СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVII. Ч. 297. Джерзі Сіті, Н. Дж., пятниця, 22-го грудня 1939. No. 297. Jersey City, N. J., Friday, December 22, 1939. VOL. XLVII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1010; 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

САМОГУБСТВО КАПІТАНА КОРАБЛЯ „ГРАФ СПЕ"

БУЕНОС АЙРЕС (Аргентина). — Капітан недавно затопленого німецького бойового корабля „Граф Спе", Ганс Лянгсдорф, поповнив у готелі, де був інтернований разом зо своїми моряками, самогубство, вистрілюючи собі з револьвера в голову. Передтим він написав кілька листів, між ними один до жінки, один до родичів і один до німецької амбасади. Амбасада подала до відома частину змісту листа, кажучи, що капітан Лянгсдорф, відколи його корабель пішов на дно, не хотів жити і ждав на відповідний момент, щоби піти слідом свого улюбленого корабля. Коли аргентинські власті інтернували його, він уважав, що його обовязки супроти батьківщини покінчені і він може відібрати собі життя. Догадуються, що він різко ріжнився з поглядами Гітлера, який велів йому затопити корабель, не пробуючи пробитись через блькаду. Також догадуються, що Гітлер заборонив йому гинути разом з кораблем, а велів йому занятися своїми моряками. З моментом, як він став інтернований чужою владою, він уважав себе вільним від того приказу.

Перед поповненням самогубства, про котре, хоч може дехто догадувався, але ніхто не знав нічо певного, капітан просив аргентинські власті, щоб дозволили йому мати 'щиру розмову' з його моряками. Власті дозволили. На подвірю готелю, де вони були інтерновані, зійшлися всі моряки і він мав до них чутливу промову. Опісля декому роздав свої фотографії та інші речі, на памятку. Вночі поповнив самогубство. Мертвого знайшли щойно рано.

ЗАЛОГА „КОЛЮМБУСА" ПРИБУЛА ДО НЮ ЙОРКУ.

НЮ ЙОРК. — Американський кружляк „Тоскалуза" привіз на собі 577 моряків із затопленого німецького пасажирського корабля „Колюмбус". Капітан корабля, Дене, обширно розказував про те, як воно сталось. Отож, на основі інструкцій, він довгий час вишколював свою залогу, як скоро знищити та спалити свій корабель, колиб на них напав ворожий воєнний корабель. Діставши приказ пускатись додому, „Колюмбус" був кожної хвилини приготований на нещастя. По кількох днях їзди він дійсно на овиді побачив англійський кружляк. Відразу капітан дав приказ усій залозі станути на місцях. Одні почали всідати на рятункові лодки та опускатись на море, інші станули готові на місцях до підпалу корабля. За десять минут усе було готове: моряки були на воді, на рятункових лодках, а корабель оповитий полумінню. Останнім, по звичаю моряків, опустив корабель сам капітан.

Американські власті приняли німецьких моряків як „гостей", уважаючи їх „морськими розбитками". Біля капітана настановлено двох сторожів, які спали разом з ним, щоб часом він не хотів, на взір капітана Лянгсдорга, поповнити самогубство.

ПЕРЕСТОРОГА ВОЮЮЧИМ КРАЯМ.

ВАШИНГТОН. — Американський уряд рішив дати перестрогу воюючим краям, у першу чергу Німеччині за те, що вони поламали всеамериканську „панамську деклярацію", й звели боротьбу на невтральній смузі. Перестрога піде збірним шляхом, через президента Панами.

ВІЧЕ В СПРАВІ ПОМОЧИ ФІНЛЯНДІЇ.

НЮ ЙОРК. — В Медісон Сквер Гардені зібралось коло 15,000 людей на віч у в цілі несення помочи Фінляндії. Серед бесідників промовляли: Герберт Гувер, посадник Ля Гвардія і сенатор Вагнер. Вступ був платний від 50 центів вгору. Льожі коштували по $100. Чистого доходу те віче принесло $50,000.

МАГОНІ БУДЕ ВЕСТИ СЛІДСТВО.

НЮ ЙОРК. — Посадник Ля Гвардія назначив на слідчого суддю в справі надужить серед поліції свого бувшого конкурента у виборах на посадника, Джеремія Магонія. Магоні є бувшим суддею стейтового найвищого суду і є добрим правником. Назначуючи його, Ля Гвардія сказав, що хоче дістати зовсім справедливий, хочби гострий, осуд проступків поліційних старшин.

„МОРАЛЬНЕ ЕМБАРГО" ПОШИРЮЄТЬСЯ.

ВАШИНГТОН. — Секретар стейту Кордел Гол вислав листа до всіх великих нафтових компаній та робітників дестилярних машин, з проханням, щоб вони добровільно зобовязались не висилати тим народам, що нападають без причини на інші народи, машин, ні формул, як видобувати з ропи першої кляси газоліну. Це „моральне ембарго" в першу чергу діткне Совети.

УЗБРОЮЮТЬ СХІДНЮ СМУГУ.

ВАШИНГТОН. — Полковник Ченей, що тепер дістав рангу генерала, одержав припоручення американських військових властей скоординувати всі військові оборонні приготування на східнім побережжі Америки.

ЦІЛА РОДИНА ОСУДЖЕНА ЗА АЛЬКОГОЛЬНИЙ ПРОСТУПОК

У суді в Істоні, Па., засуджено за продаж алькогольних трунків малоліткам Генрі Гарднера, його жінку та її двоє дітей, Стенлі й Клюла. Кожне з родичів дістало грошеву кару в сумі 100 долярів, а діти мають заплатити кошти процесу, або піти до вязниці на місяць.

НЕ ЛИШЕ СПРАВА ТІЛА

У Ню Йорку зібравея конгрес психіятрів, на котрий прибуло 350 лікарів, що лікують душевні недуги. Перший реферат, що був читаний на конгресі, був про „гіпоталамус", себто про механізм тіла, що вдержує температуру тіла на певній рівній висоті.

НОВИЙ НИЩИЛЬНИК У КАНАДІЙСЬКІЙ ВОЄННІЙ ФЛЬОТІ

Канадійська воєнна фльота додала до своєї морської потуги новий корабель, який куплено в Англії ще на початку цього року. Це буде чолова бойова одиниця канадійської фльотилї нищильників. Тепер Канада матиме 7 нищильників і 4 мінольовці.

ВІДКРИВАЮТЬ СТАЦІЮ ЗДОРОВЛЯ НЕМОВЛЯТ

У нюйорській дільниці Бронкс, при Фултон Евеню, відкрито вже девяту в місті стацію для лікування немовлят. Стації удержують спільними силами міський уряд і „адміністрація праць".

ЗАПРЯГАЄ СОНЦЕ ДО ВАРЕННЯ, ПЕЧЕННЯ І ОГРІВАННЯ ВОДИ

Д-р С. Г. Аббот з Пасадени, Кал., що яких 20 років тому спорудив був таку кухонну піч, що може варити й пекти страви згущенним сонячним світлом, виробив тепер таку машину, що огріває й дестилює воду.

На днях цей винахідник заявив, що його кухні й огрівачі вже так уліпшені, що їх можна практично примінити для загальних потреб щоденного вжитку. (Тільки не знати, яку раду він має на хмарні дні).

ЯК ПРИЙШЛО, ТАК ПІШЛО

Широко відомий поліції обманець, звісний як „Шовкова дитина", признався федеральному судові в Філядельфії, що 74,000 долярів, які він роздобув обманством від одних людей у Ню Джерзі, він скоро пропустив грою в карти.

17-ЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ ПРИЗНАЄТЬСЯ ДО ВБИВСТВА

Джерард Гостед, 17-літній хлопчина, признався перед прокуратором в О Клер, Висконсин, що він убив 8. грудня оператора ґазолінової стації, Маршела Брендена. Гостед і якась дівчина, котрої імени він не вявив, сховалася за авто Брендена, щоб його ограбити. У бійці з оператором стації Гостед, за його словами, пострілив Брендена зовсім припадково, а потім у паніці стріляв йому в голову.

ПАПІРОСКА Й НАБОЇ ЗНИЩИЛИ АВТО

Фред Кейфер з Блекфут, Айдаго, вернувшися з полювання на качки, забув у своїм авті незагашену папіроску й пачку патронів до рушниці. Коли відкрив на другий день гараж, побачив, що авто було так знищене вибухом патронів, що вже й не було що направляти.

ОМНІБУС НАЇХАВ НА ЦЕРКВУ

Зїжджаючи з горба на Лекcингтон Евеню коло 103 вулиці в Ню Йорку, омнібус поховзнувся на мокрій дорозі й наїхав на грецьку православну церкву св. Деметріоса. 15 пасажирів було ранених, з них 6 треба було відставити до шпиталю. З церковної будови вирвано з рога великий кусок муру.

РУМУНІЯ ЗОБОВЯЗУЄТЬСЯ ДОСТАВЛЯТИ НАФТУ НІМЕЧЧИНІ

БУКАРЕШТ (Румунія). — Німеччина й Румунія підписали торговельну угоду, на основі котрої Румунія зобовязалася давати Німеччині 7 процентів більше нафти, як давала досі, і приймати німецькі гроші по кращому курсі.

ІТАЛІЯ НАТИСКАЄ НА ЮГОСЛАВІЮ

БІЛГОРОД. — Італійський уряд почав протестувати перед югославським урядом проти збільшення комуністичної акції в Югославії.

ЗАТОПЛЕНО ДВА КОРАБЛІ

ЛОНДОН. — На північний схід від Англії затонув шведський пароход „Марс", що мав 1,886 тон містоти; він ударився об міну.

Німецькі літаки затопили 203-тоновий прибережний англійський корабель „Тринiті".

ЙОВОВІ ВІСТІ

Санфрансіський суддя Дж. Гвайт вислав з приводу Різдва три пакунки: один своїй сестрі, один своїй сестриці і один її чоловікові.

За кілька годин по висилці дарунків він дістав три телеграми: одна повідомляла, що сестра згинула в автовім випадку, друга, що сестрінка померла з ран, третя повідомляла про смерть її чоловіка.

МИЛО НЕ ПЕРЕНОСИТЬ НЕДУГ

Досліди показують, що побоювання, немовби то ріжні недуги могли теж переноситися через мило, при нагоді миття рук, є неоправдані.

НІМЦІ ГРОЗЯТЬ АНГЛІЙЦЯМ.

БЕРЛІН. — Німецькі офіціяльні звідомлення кажуть, що німецьким військам іще не вдалося знайти на фронті англійських військ. Додають, що, як німці знайдуть англійців, вони покажуть їм „щось спеціяльне".

НОВІ ЛІТАКИ І БОМБИ.

ЛОНДОН. — Німці збільшили повітряну активність. І нанесли трохи нової шкоди британіям. Кажуть, що вони тепер уживають нового типу літаків, що має більшу скорість. Дехто припускає, що вони тепер скидають „повітряні торпеди".



СМЕРТЬ З ПОВІТРЯ.

Як російські летуни скидають бомби з повітря на місто Гельсінкі, в Фінляндії, люди ховаються попід стіни домів.

ВЕЛИКІ БОЇ В КАРЕЛІЇ

ГЕЛЬСІНКІ (Фінляндія). — Завзята боротьба ведеться в Карелії, куди російська команда кинула сотки повзів і двісті літаків. Цілий просто фронт, 65 миль довгий, у бою. Фінська авіяція й артилерія відбиває всі атаки російських військ.

Фінам помагає глибокий сніг та мороз.

Фіни здержали теж російський наступ на півночі. В східній частині Фінляндії фінські війська посунулися вперед.

ВЕЛИКИЙ ПОВІТРЯНИЙ БІЙ НАД ЛІНІЄЮ МАНЕРГАЙМА.

ЛІНІЯ МАНЕРГАЙМА. — Над лінією Манергайма відбувся завзятий бій літаків російських і фінляндських. Одинадцять російських бомбовиків узяли участь у цьому нападі. Шість фінських літаків заставили росіян до відвороту.

Коли вони вернулися вдруге, фінська артилерія відбила напад.

АЛІЯНТИ ПРИЗНАЮТЬ ВАГУ ФІНСЬКОЇ ВІЙНИ.

ПАРИЖ. — Великі французькі газети присвячують багато місця справі допомоги аліянтів для Фінляндії. Всі признають велику вагу менших держав для світової війни. Радять французькому урядові зірвати з советським урядом і дати Фінляндії якнайширшу допомогу.

РОСІЯ НЕ ВОЮЄ: ВОНА СВЯТКУЄ УРОДИНИ ДИКТАТОРА.

МОСКВА. — У всіх газетах і на всіх радіях першою й найважнішою справою Росії є видно 60-літні уродини диктатора Сталіна. Війна зовсім зійшла на задній плян. „Правда" присвятила Сталінові шість сторінок.

Не зважаючи на гучні статті газет, серед населення чути невдоволення з фінської кампанії.

НІМЕЦЬКА ЕКОНОМІЧНА МІСІЯ В МОСКВІ.

МОСКВА. — До Росії прибула німецька місія. Називається вона офіціяльно економічною місією. На її чолі стоять д-р Карль Ріттер і Курт Шнуре. Мають вони обговорити подробиці торговельної угоди між Німеччиною й Росією.

Видно, Німеччина хоче добитися від Росії доставі певних товарів.

ФРАНЦІЯ Й НІМЕЧЧИНА ЩЕ З СОБОЮ ТОРГУЮТЬ.

КОПЕНГАГЕН (Данія). — Данський економічний публіцист Пол Фідмук каже, що Франція й Німеччина згодилися далі обмінюватися з собою залізом і вуглям. Торговля відбувається через невтральну Бельгію.

БЕРЛІН ІГНОРУЄ ВТРАТУ „КОЛЮМБУСА".

БЕРЛІН. — Німецький уряд, німецька преса й німецьке радіо замовчали перед німецьким народом затоплення німецького пасажирського корабля „Колюмбус" самою командою корабля.

РОЗКРИВАЮТЬ НІМЕЦЬКУ ІНТРИГУ В ПІВДЕННІЙ АФРИЦІ.

ЛОНДОН. — Ян Христіян Смотс, премієр південно-африканського уряду, подав до публичного відома, що німецький уряд приготовлявся був захопити минулої весни англійську кольонію в південній Африці. Якби йому було це вдалося, то війна була би певно почалася звідти. Запобіг німецьким плянам уряд Смотса.

НІМЦІ ВТРАТИЛИ 42—47 ПІДВОДНИХ ЧОВНІВ, КАЖЕ ФРАНЦІЯ.

ПАРИЖ. — За обчисленнями французької головної команди, німецька фльота втратила до цього часу 42 до 47 підводних човнів. Через це, мовлять, аліянти мають над німцями перевагу навіть у цій ділянці.

ЗАГАДКОВА ВІЗИТА НАЦІСТИЧНОГО ЛІДЕРА В РИМІ.

РИМ. — Европейська преса спекулює над значінням приїзду Гайнріха Гімлера, начальника всеї німецької поліції, до Риму.

Дехто догадується, що візита націстичного провідника стоїть у звязку з „репатріяцією" тирольських німців до Німеччини.

АЛІЯНТИ ПРИЗНАЮТЬ ЧЕСЬКИЙ КОМІТЕТ.

ЛОНДОН. — Найвища аліянтська воєнна рада признала чехословацький національний комітет за офіціяльного представника боротьби за реставрацію незалежности давньої чехословацької републики.

ЛІГА НАЦІЙ ЗМЕНШУЄ ШТАБ.

ЖЕНЕВА. — Внаслідок прогнання советської Росії з Ліги Націй Ліга Націй зменшила свої канцелярії й відправила з роботи 220 канцелярійних урядовців.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

НІЧОГО НЕ ЗАБУЛИ, НІЧОГО НЕ НАВЧИЛИСЬ

Коли так звана велика французька революція при кінці 18. століття звалила престол французької королівської династії Бурбонів, члени цеї родини старалися прерізними интриґами відзискати трон і панування. Завдяки головно такій зовнішній помочі це Бурбонам удалось, але вони скоро знов престол утратили. Здобули його ще раз, і ще раз утратили, а тратили за кожним разом тому, бо, здобувши владу, за кожним разом пробували мститися на тих, що були проти них, і за кожним разом повторяли ті самі помилки, через котрі тратили владу передтим. Через це й створили французи про династію Бурбонів поговірку: вони нічого не забули і нічого не навчились.

Щось зовсім таке можна сказати й про поляків. Мали вони колись могутню державу й стратили в трьох розборах під кінець 18. століття. Причинами упадку історичної Польщі, як це ствердили чільні польські історики, були головно ріжні суспільні, релігійні й національні утиски. По упадку Польщі поляки постійно пробували добитися реставрації польської держави й по кількох невдалих спробах це їм нарешті вдалося коло 1920. року. Здавалось би, що, здобувши державу з таким великим трудом, поляки не будуть повторяти помилок, які поповняли їх предки в шляхетській польській державі. Одначе цього не було: поляки стали повторяти ті самі помилки, які сповняли колись їх предки. При тому вони мстилися на непольських народах за їх бажання бути своїми панами в своїх державах. Словом, як Бурбони, поляки нічого не забули й нічого не навчились.

Втратили недавно тому поляки й цю нову Польщу. І знову, за старою традицією, взялися відбудовувати польську державу. Здавалосяб, що аж тепер помилки їх остаточно заставлять поступати інакше, як поступали давніше. Здавалося, що аж тепер вони прийшли до розуму й не повторять старих помилок. Та марна це видно надія. Новий польський уряд іде далі старими польськими дорогами. Заявляє, щоправда, публично, що не буде повторяти помилок уряду Пілсудского, але зараз за тим говорить про потребу відбудови Польщі не в етнографічних межах, а більшої Польщі, отже Польщі з непольськими народами. Говориться не про етнографічні границі майбутньої Польщі, але про стратегічні границі. Що більше, навіть хитрим способом воскрешується ягайлонська ідея польської держави від моря до моря. Щоправда, говориться при тому про союз слов'янських народів від Балтику по Чорне море, але нічого не говориться, чи Литва, Білорусь і Україна захочуть по добрій волі належати до такого союзу. Значить, як не захочуть добровільно, заставлять силою. Говориться про участь представників „української меншини" в польськім парламенті на вигнанні, але не говориться, хто цих представників вибрав, отже лишається висновок, що встановив їх такими представниками польський уряд у Франції.

Можна згори сказати, що ніякий думаючий українець на таку політичну штучку не зловиться. Такий українець знає, що Польща, яка ходить далі старими дорогами для своєї реставрації, мусить закінчитися саме так, як закінчилися попередні Польщі.

ЗАВДАННЯ „ОБЄДНАННЯ" СУПРОТИ АМЕРИКИ Й УКРАЇНИ

(Реферат Е. Ляховича на Восьмім Конгресі „Обєднання" 2. грудня 1939 р. в Ню Йорку).

Неодному з нас могло зродитись питання: Чи треба нам нині в Америці того „Обєднання", яке ми сьогодні репрезентуємо? Чи може воно вже відіграло свою ролю й на його місце треба створити якесь інше тіло?

„Обєднання" має вже за собою довгу традицію, велику виконану роботу, добре імя, що надає їй немалої поваги в Америці й Европі. За час свого 17-літнього існування „Обєднання" перейшло твердий шлях ідеольогічної кристалізації. І хоч деякі організації від нього відскочили, то інші, що залишились, тимбільше зціпилися в одну ідеольогічну цілість.

Нагадаймо собі в коротких словах, як воно колись творилось: Повстало воно з тої думки і з того бажання, щоб наша еміграція була обєднана; щоб належали до нього, коли не всі, то переважна більшість наших організацій; щоб усі ми мали тут в Америці один авторитет, одно провідне тіло, за якого вказівками можна би було зо спокоєм іти. Спочатку до того „Обєднання" навіть приступила була переважна більшість наших головних організацій і здавалося, ціль була вповні осягнена. Але, на жаль, опісля, внаслідок ріжниць у поглядах на ріжні справи, деякі повідступали. Отож ріжниці в поглядах були тою причиною, що викликала те частинне розєднання. Таке трапляється серед інших народів, трапилось і серед нас. Це нормальне явище. Алe тому, що воно нормальне, не можна його легковажити, а все треба його брати під увагу: коли серед даних організацій нема єдности в поглядах бодай на важніші справи, краще з ними не „єднатись"; бо всеодно з такого „єднання" прийде по короткім часі розєднання; а водночас наступить заколот і певна деморалізація серед загалу.

Але ідеольогічні ріжниці не є вічні. Вони можуть нині існувати, а завтра зникнути. На основі певних даних можна припускати, що ті, ріжниці, що існували колись серед деяких наших організацій, котрі належали до „Обєднання", й були причиною їх відступлення, нині не існують. Значить, є добрі основи думати, що при певнім такті з боку нового уряду „Обєднання" й ті організації, що від нього відступили, можна буде довести до поновного, тим разом сталого, обєднання з ними. Це булоб першим завданням нашого „Обєднання":

1. Поширити його можливо якнайдалі, замість розвязувати його і на його місце творити щось нове. Бо коли створимо щось зовсім нове, то воно змушене буде перейти такий самий хресний вогонь суспільних проб, що стаpe мусіло переходити. А на це тепер нема ні часу, ні потреби.

2. Черговим завданням нашого Обєднання буде: Далі продовжувати регулювання ріжних збірок на потреби старого краю, як і дотепер „Обєднання" це робило. Ми знаємо, що колись, коли не було „Обєднання", в збірковій акції в Америці панувало безладдя. Люди збирали гроші, висилали їх на ті адреси, які діставали з краю, не маючи певности, чи гроші зайшли у властиве місце й чи зробили ту суспільну роботу, для якої їх збирано. Для контролі тих збірок треба й надалі такого центрального тіла, яким є „Обєднання". Без нього настане знов безладдя, серед якого звідси наші люди посилатимуть збірки тим особам в краю, які зуміють написати сюди чувливіший зазив.

3. „Обєднання" мусить далі займатися плеканням української культури та українських традицій серед нашого громадянства в Америці, збагачуючи тим і всеамериканську культуру. В тій цілі „Обєднання" повинно далі випускати книжки, брошури, чи хочби періодичні заклики.

Люди, які легко визбуваються своїх рідних традицій, не запускають глибоко коріння в нікую суспільність. Це плиткий матеріял, з якого мала користь для всякої держави. Зокрема „Обєднання" мусить далі дбати про ідеалістичний світогляд нашої еміграції й не допускати до того, щоб його затроювали ріжні большевицько - безбожницькі матеріялістичні течії. Боротьба в площині ідеалізму й матеріялізму, релігійности й безбожництва, індивідуалізму й масовости ведеться нині в повному розгарі й серед родовито американської суспільности. Родовиті американці на своїх конвенціях також дискутують над тими справами й ухвалюють відповідні резолюції. Завданням „Обєднання" є подбати, щоб наша суспільність станула по стороні ідеалістичних струй.

4. Зокрема „Обєднання" мусить присвятити увагу нашим молодшим,родженим тут поколінням, щоб і їх не випустити з духової опіки та не штовхнути в обійми комунізму, матеріялізму, безбожництва. Представляючи нашій молоді терпіння старого краю, змальовуючи перед нею геройські постаті, що віддають життя за свій нарід, закликаючи також тутешню молодь до посвят для якоїсь ідеї — ми виховуємо її тим і на добрих американських громадян. Бо ми вчимо її підходити до суспільних справ, до своєї батьківщини, не з матеріялістичного, користолюбного боку, не як до застеленого багатими стравами столу, лише як до чогось високого, майже святого, від якого треба приймати добро, вигоди, а також задля нього поносити жертви і терпіння.

Зацікавлення суспільно-державними справами та товаришуюче йому почуття патріотизму — це прикмети душі, які по традиції переходять з одного покоління на друге. Америка нині наймогутніша держава на світі тому, що її перші кольоністи приносили сюди великі ідеї, певні прикмети сильного характеру, певні вірування й святу, майже фанатичну льояльність супроти певних засад. Опісля ті прикмети „замериканізувались". Одначе в основі вони залишились до нині ті самі і на них стоїть нині величава будівля американської нації. Якби замість пуританів і інших духово скривджених і терплячих людей до Америки були приїздили виключно люди, жадні вигод і без ідеї та без засад, лиш такі, яким у голові збагачення й більш нічого, то фундаменти Америки не булиб сильні. Вони булиб дряхлі й на них ніколи не була би повстала така могутня держава.

Завданням нашого „Обєднання" є подбати, щоб і наша, роджена тут молодь, мала в собі зародки ідеалізму, цікавилась високими справами, а не марнувала часу по „салунах" та „пулрумах". Що ту ідейність ми пробуємо виховувати на сучасних геройських прикладах з нашої власної визвольної боротьби — це, хоч для нас самих важне, для Америки є річ другорядна. Бо яка ріжниця, чи хтось пізнає геройзм з французьких, англійських чи українських повістей, чи з американських? Хіба, шануючи геройзм француза, американець утратить пошану до своїх героїв?

Виказуючи нашій молоді, як і близькі по крові боряться за свій рідний край, хіба тим не вчимо її, як треба їй ставитись до власного рідного краю?

Ми морально зобовязані передати Америці корисних, характерних, патріотичних громадян, що є з українського роду. Ми виконаємо це, коли не затратимо впливів над нашою молоддю. А ці впливи може й повинна мати така ідеалістична установа, якою є „Обєднання".

5. Та найважнішою роботою під сучасну пору, в обличчі війни в Европі, буде політична, чи навіть дипломатична, поміч „Обєднання" визвольним змаганням України. Знаємо добре, що в минулій світовій війні та ділянка була в нас дуже занедбана. Знаємо також, що коли на побоєвищах утихли гармати, то розпочалася водночас в Европі війна дипльоматів, у якій переконливі політичні арґументи мали не меншу вартість, як гарматні кулі на фронті.

Теперішня війна тільки що почалась. Ми не викликали її і не перебираємо за неї моральної відповідальности. Але раз вона вибухла, ми не можемо в її обличчі бути нечинні, а мусимо використати її для добра українського народу, щоб він уже раз зазнав справедливости на світі й відзискав свою державу. Під кінець минулої війни, мов гриби по дощі, виринали нові держави, які вміли свої домагання піддержати фізичною і моральною силою. Дуже правдоподібне, що тепер буде те саме. Тому треба, щоб наші провідні кола вже тепер приготовляли ґрунт до того, щоб цей наступний раз і ми вийшли переможцями.

Яку політику повинно вести „Обєднання", це було сказано в попереднім рефераті Я тільки зазначу, що одним з головних завдань „Обєднання" у тій справі є подбати про розумну пропаганду за границею; старатись довести до однозгідности в репрезентації нашої справи перед чужими. До того треба не лише відповідних провідників, але й пильної уваги цілої суспільности, яка моральним неким знеохочувалаб певних людей від виломів. Зорганізовані, і сконсолідовані, зможемо певно виконати наші завдання супроти старого краю та війти в історію в тому переконанні, що виконали те, що було в наших силах.

УКРАЇНЕЦЬ ЧЕМПІОНОМ ПЛЕКАННЯ ВІВСА

У Канаді є такий звичай, що фармерська молодь, за заохотою і помічцю рільничого департаменту альбертійського університету, закладає всілякого роду клюби, як клюб плекання худоби, безрог, або клюби плекання пшениці, ячменю, вівса, тощо. Такі клюби мають свої ріжні вистави, на які члени клюбів приводять свої експонати курей, худоби, безрог або теж привозять зразки пшениці, ячменю, вівса, тощо. На такі вистави приїжджають дистриктові агрономи, а також представники рільничого департаменту. Вони оглядають експонати і признають нагороди їхнім власникам. В Алберті таким урядовим агрономом є українець п. Н. Підручний у Вилингдоні, недалеко Ендрю. Якщо судді на тих виставах переконаються, що експонат якогось збіжжя є справді незвичайно добрий, тоді радять йому вислати його на інтернаціональні вистави збіжжя й сіна в Шікаґу, Илл.

Цього року зразок виплеканого своїм старанням вівса, відміни Вікторі, вислав на шікаґівську інтернаціональну виставу член збіжевого клюбу в українськім містечку Ендрю, що лежить яких 60 миль на схід від Едмонтону, Василь Складан.

У неділю, 3, грудня, одержав Складан телеграфічне повідомлення з Шікаґа що його зразок вівса Вікторі признано найліпшим і йому признано чемпіонат вівса на Канаду, а також короновано його королем вівса. Василь Складан це несповна 20-літній юнак, що мешкає на фармі своїх родичів, 6 миль на півн. захід від майже чисто українського містечка Ендрю. Родичі Складана походять із Західної України, а він сам вродився в Алберті. Англійські часописи, пишучи про Складана, підкреслюють виразно, що він українець. Бушель вівса, за який признано чемпіонат Складанові, важить 49 фунтів. Насіння згаданого вівса одержав Складан від рільничої Академії в Едмонтоні, а поле, на якім його Складан посіяв, не було дуже добре. Була це сіра глинка і то гіршого сорта.

ІСТОРІЯ ЦЕНЗУРИ У ФРАНЦІЇ

Високий Комісаріят Інформації (або цензури), якого прикликано до життя — на час війни — недавній декрет французького уряду, не є установою новою й незнаною в Франції. Хоч у не такому виді, як сьогодні, цензура існувала вже в Франції впродовж цілих століть, стоячи на сторожі її традиційних ідей і національних інтересів.

Початок цензури, без усякого сумніву, ще в перед-християнській добі. Її вживали, у відмінних формах, старинні греки й римляни, а опісля й східновізантійська імперія. Середньовіччя її добре знає, особливо підчас завзятих і гострих церковних сварок. Та свого правдивого характеру й значіння набирає вона аж з появою друкарської штуки. Для модерних часів Ґутенберґ винайшов не тільки друкарню, він відродив і водночас, і її сестру — цензуру, яка від цього часу й цілі наступні століття буде невідступним жандармом друкованого слова.

У Франції появляється вона вже за панування Франсуа I. Давши свою згоду на заложення королівської друкарні, одначе, незадовго він обурюється через великий зріст ґугенотських (протестантських) памфлетів. Це початок затяжної доби релігійної боротьби католицизму з протестантизмом. Католицький король, яким є Франсуа I., не може стерпіти смілого пропаґування еретичних ідей. Він видає декрет, яким заборонюється всякой друк невідповідно проголошених теорій під загрозою шнура. Ідучи далі, він встановляє спеціяльну комісію, яка відтепер стерегтиме друкування книжок і їхній розпродаж. Правом на продаж користуються лише 50, до цього призначених, кольпортерів, зо спеціяльними відзнаками й грамотою. Кожна книжка мусить носити печатку урядових цензорів, цебто, їх знак чи дозволу.

Це обкроєння інтелектуальної свободи відбивається головним відгомоном літературного світу. Найкращі письменники й поети примушені кидати границі своєї батьківщини. Кальвін, Еразм, д'Обіне й інші втікають із Франції й хоронятся в Голяндії й Швайцарію. Робер Естьєн, найбільший гуморист свого часу, ратуючи свою голову, не забуває одначе про свою друкарню, славну спадщину й гордість родини Естьєнів. Він її переносить до Женеви, де, як передтим, голосить нею свободу слова й ідеї.

Два наступні сторіччя цензура працює. Серед гарячої боротьби церкви й держави цензори являються всевладним законом. Аж до Французької Революції всякий друк, якого він характеру не є, мусить мати особливу згоду й привілеї. Переводиться в життя закон особистої відповідальности автора заміщуваючи новим текстом цензуровані місця. Для лекшого способу праці поручається самим таким авторам стежити за „небезпечними коліями" своїх таких співтоваришів. Це й дає привід — і не рідко — до особистих порахунків і вичікування „нагод". Цензура не перешкаджає великому кружлянню тайних „картонів" і підпольової літератури, які приготовляють революційну заграву.

Французька революція зносить цензуру. Девята точка „Декларації прав людини" встановляє: „Вільна виміна думок і ідей є одним із найцінніших прав людини, відтепер, має повну свободу слова, письма й друку, з цим застереженням, одначе, що не надуживатиме цією свободою, яку, у всіх випадках, визначує закон". Правду кажучи, хоч цензура не існує тоді на папері, існує в гільотині: великий її цензор — це червоний Самсон...

Відновлена за Консуляту цензура починає панувати сильно за імперії. Сам Наполеон не погорджує ножицями. Він обкроює ними не лише чисто літературні твори й театральні речі, але й часописні статті й комунікати дуже часто навіть із великим гумором. Підчас затяжливої й не завжди успішної війни в Еспанії один із редакторів наміщає був у статті (що й зрештою було правдою): „Не дивлячись на подавляючу переваґу ворожих сил, імператор осягнув над ворогом блискучу перемогу". Розлючений цим, на марґінесі статті Наполеон зазначує: „Дурню! я не потребую слави, але добрих вояків! Перемініть: „Завдяки великій перевазі свого війська імператор знищив зовсім еспанську армію".

По бою під Ватерльо, де гине Імперія, Сент Туанська карта проголошує знову свободу преси. Одначе Шарль Х. відновляє цензуру, яку внедовзі знову знесе Карта 1830. року. Але Люї Пилип встановлюючи цю свободу преси, накладає водночас законом часописні кавції й установляє відповідальність їхніх жеранів. Їхні провини перед законом судить уже суд, а не цензори. Хто не повинується законові, йде під ключ. І немало було таких випадків в останньому століттi, коли цей закон став не поровожною буквою (Лямене, Беранже й ін.).

З приходом Третьої Републики цензура знесена, себто — закон преси Люї Пилипа діє далі, але в якнайбільшому ліберальному розумінні. Повна свобода друку й ідей, але не в розріз із національними інтересами. За переступлення закону відповідальність часописця й жерана.

За світової війни, і під цю хвилю, встановлений спеціяльний Комісаріят Цензури, який водночас є тілом народньої оборони. Далека від первісних мотивів, які її зродили, сьогоднішня цензура є виключно на услугах нації й вигранння війни. Обкроювані статті й полишаючи в часописах білі місця, вона не керується ні первісними релігійними пасіями, ні партійницькими доктринами. Її головне завдання і одиноке завдання — це захована в часі війни здорового публичного розсуду й опінії, та боротьби в цій публичній опінії з можливістю панікарської гарячки, чи інших „вогенних" нетолків.

„Мадам Анастазі". І тут знахідь тому до жарту спірітуальний француз. Називаючи цензуру оцим іменем, і завжди готовий до вродженого йому дотепу, він не уявляє собі її інакше, як під видом старої дівки, сухої і впертої, яка з ножицями в руках кроїть усе і все, що їй попадає. — („Українське Слово").

НОВОМОДНИЙ ГОДИННИК

Один швайцарський винахідник опантентував недавно годинник, якого не потрібно накручувати. Цей годинник сам себе накручує, чи натягає, при помочі зміни в температурі. Зміна одного ступня в окружаючій температурі вистарчає, щоб натягнути цей годинник так, що буде йти днів без перестанку, хочби температура за той час не змінилася.

ДЛЯ ТИХ, ЩО ЧИТАЛИ КАЛЕНДАРІ ЗО СТАРОГО КРАЮ

У відповідь на численні запити з боку тих, що останніми роками купували календарі, видавані в рідному краю, як: Календар Червоної Калини, Календар Золотий Колос, Календар Просвіти, тощо, подаємо до відома, що цього року ні одного з тих календарів не буде можна дістати, бо ці календарі через відомі події в краю не вийшли й не вийдуть.

Любителі таких календарів і ті, що потребують календарських інформацій, зволять купити Календар „Свободи", що його видано саме з огляду на брак календарів зо старого краю.

Адміністрація „Свободи".

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ЛИСТОПАД 1939 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	335.72
2.	191.35
3.	114.25
4.	82.95
5.	246.62
6.	44.15
7.	262.02
8.	218.24
9.	189.34
10.	173.71
11.	94.83
12.	124.53
13.	92.93
14.	17.33
15.	41.30
16.	86.69
18.	119.08
19.	14.87
20.	235.70
21.	133.18
22.	142.04
23.	56.28
24.	108.28
25.	108.44
26.	32.23
27.	59.34
28.	143.00
29.	184.94
30.	79.23
31.	167.26
32.	32.88
34.	43.19
36.	144.16
37.	105.45
38.	217.29
39.	367.86
40.	24.30
41.	18.23
42.	216.15
43.	72.92
44.	120.07
45.	304.69
46.	27.06
47.	49.23
48.	58.17
49.	17.96
50.	186.97
51.	58.67
52.	86.40
53.	81.98
54.	60.62
55.	55.30
56.	152.81
57.	161.62
58.	179.03
59.	222.24
60.	38.62
61.	27.96
62.	118.28
63.	411.14
64.	112.52
65.	248.92
66.	116.93
67.	192.10
68.	19.56
69.	128.75
70.	278.12
71.	50.44
72.	69.33
74.	69.68
73.	101.23
75.	158.95
76.	396.67
77.	83.16
78.	133.00
79.	14.71
80.	54.91
81.	139.38
82.	67.85
83.	222.45
84.	55.22
85.	186.62
86.	221.22
87.	176.85
89.	30.95
91.	346.34
92.	22.31
93.	52.89
94.	516.59
95.	45.57
96.	196.58
97.	173.42
98.	141.97
99.	191.67
100.	119.57
101.	42.56
102.	648.42
103.	126.35
104.	248.16
105.	175.03
106.	307.73
107.	45.00
108.	116.46
109.	145.03
111.	35.61
113.	67.33
114.	55.19
115.	43.34
116.	64.77
117.	115.33
118.	91.97
119.	37.82
120.	177.39
121.	158.26
122.	55.45
123.	171.37
124.	106.22
125.	153.23
126.	96.36
127.	168.76
128.	24.21
129.	40.01
130.	346.83
131.	17.50
132.	160.02
133.	232.21
134.	101.66
135.	57.65
136.	189.32
137.	185.45
138.	74.91
139.	72.09
140.	86.72
142.	91.38
143.	161.86
144.	51.14
145.	60.35
146.	194.90
147.	522.37
148.	34.94
149.	58.92
150.	73.58
151.	134.04
152.	44.55
153.	9.57
154.	39.08
155.	461.75
156.	126.20
157.	22.81
158.	244.92
159.	86.10
160.	115.50
161.	192.65
162.	37.71
163.	144.60
164.	273.30
165.	42.42
166.	51.40
167.	115.47
168.	210.51
169.	40.97
170.	228.83

Відділ	Заплатив
171.	86.36
172.	40.45
173.	94.50
174.	75.47
175.	229.78
177.	127.85
178.	71.60
179.	221.09
180.	55.20
181.	111.32
182.	181.74
183.	151.81
184.	21.90
185.	81.03
186.	58.03
187.	34.75
188.	55.62
189.	8.07
190.	40.77
191.	168.36
192.	149.92
193.	101.35
194.	32.41
195.	56.15
196.	52.82
197.	34.39
198.	67.59
199.	68.15
200.	187.38
201.	47.60
202.	39.67
203.	46.17
204.	1,034.00
205.	19.85
206.	476.24
207.	79.82
208.	32.77
209.	77.23
210.	71.55
211.	292.41
212.	64.30
213.	305.15
214.	38.54
215.	26.23
216.	35.36
217.	441.12
218.	241.16
219.	250.77
220.	167.39
221.	632.02
222.	18.51
223.	330.61
224.	41.27
225.	21.28
226.	72.10
227.	55.61
228.	77.22
229.	204.06
230.	180.52
231.	16.26
232.	65.95
233.	39.26
234.	168.58
235.	147.41
236.	167.39
237.	253.90
238.	201.04
239.	360.30
240.	55.83
241.	80.77
242.	119.46
243.	78.34
244.	20.88
245.	115.90
246.	67.01
247.	253.40
248.	68.33
249.	39.30
250.	16.59
253.	99.26
254.	158.34
255.	61.90
256.	67.08
257.	36.98
258.	32.22
259.	202.26
260.	52.47
262.	82.25
263.	55.01
264.	90.91
265.	48.11
266.	154.41
267.	102.63
268.	112.71
269.	36.11
270.	237.63
271.	95.98
272.	78.52
273.	147.93
274.	207.42
275.	93.90
276.	362.05
277.	277.15
278.	37.00
279.	20.76
280.	216.31
281.	89.75
282.	5.65
283.	144.33
284.	97.43
285.	18.57
286.	53.92
287.	16.63
288.	295.83
289.	37.39
290.	67.35
291.	186.39
292.	660.87
293.	58.30
294.	43.19
295.	190.16
296.	301.01
297.	23.38
298.	99.83
299.	55.52
300.	150.13
301.	163.75
302.	14.82
303.	70.08
304.	83.43
305.	196.85
306.	36.05
307.	39.05
308.	112.86
309.	35.08
310.	104.12
311.	20.44
312.	89.08
313.	8.87
314.	22.52
315.	24.25
316.	322.18
317.	91.24
318.	136.56
319.	97.34
320.	126.80
321.	86.07
322.	60.03
323.	79.78
324.	184.47
325.	118.29
326.	116.19
327.	44.52
328.	24.47
329.	11.22
330.	195.33
331.	65.79
332.	80.38
333.	129.91
334.	269.92
335.	59.94
336.	235.36

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
337.	21.81	390.	103.13
338.	294.94	392.	23.22
339.	94.66	395.	12.60
340.	21.26	396.	115.17
343.	102.16	397.	21.08
344.	81.14	399.	23.97
345.	94.92	400.	94.43
346.	95.05	401.	45.09
347.	137.96	402.	14.77
348.	44.40	403.	278.42
349.	47.48	404.	66.44
350.	151.39	405.	119.40
351.	47.11	406.	221.24
352.	102.20	407.	60.25
353.	42.81	408.	25.06
354.	14.56	409.	71.80
355.	67.47	410.	14.44
356.	23.68	411.	51.90
357.	65.66	412.	36.16
358.	80.15	413.	63.39
359.	119.86	414.	36.16
360.	18.23	415.	15.75
361.	1,312.55	416.	39.39
362.	71.14	417.	17.26
363.	131.65	419.	53.10
364.	491.74	421.	36.23
365.	64.26	422.	28.40
366.	22.02	424.	14.78
367.	336.85	425.	10.38
368.	42.96	426.	21.68
369.	244.54	427.	17.30
370.	244.38	428.	9.07
371.	196.65	429.	8.71
372.	51.37	430.	14.02
373.	94.42	431.	17.24
374.	58.03	432.	81.10
376.	25.24	434.	22.62
377.	15.80	435.	24.14
378.	35.23	436.	20.00
379.	105.30	437.	18.71
380.	29.37	438.	15.09
381.	29.50	441.	18.20
383.	231.35	442.	16.74
384.	38.69	444.	43.56
385.	283.96	445.	23.79
386.	33.76	447.	20.63
387.	19.64	448.	15.45
388.	185.30	449.	11.85
389.	33.13	450.	13.64

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду — 349.07

З місячних вкладок нових родів обезпечення — $50,047.06

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	8.77	221.	8.20
2.	4.29	225.	14.54
3.	2.42	230.	3.81
8.	98	234.	20.21
19.	1.58	237.	2.68
28.	12.03	243.	18.23
30.	11.32	245.	3.08
37.	16.20	257.	3.87
39.	35.57	262.	1.41
65.	14.02	268.	2.93
69.	1.36	274.	1.49
70.	3.80	275.	14.56
83.	2.86	276.	3.54
101.	2.84	277.	2.02
102.	4.96	278.	1.15
106.	7.23	283.	1.53
108.	6.86	284.	3.37
117.	4.46	286.	36.07
125.	3.61	292.	1.83
127.	5.65	298.	3.05
139.	2.35	305.	8.31
142.	10.37	316.	1.41
143.	11.25	321.	5.01
147.	28.16	322.	1.31
151.	6.04	328.	2.01
161.	1.92	334.	2.28
170.	12.93	335.	6.34
181.	1.57	336.	7.99
185.	6.68	345.	2.65
189.	3.49	349.	5.24
194.	81	358.	1.62
206.	5.45	361.	2.48
208.	2.48	367.	3.51
209.	4.26	370.	15.74
216.	13.23	384.	28.93
217.	2.74	388.	15.42

З місячних вкладок старого роду обезпечення — $522.36

З місячних вкладок від членів	$50,569.42
Процент від бондів	12,538.75
Процент від морґеджів	2,821.62
Процент від позичок	958.31
Процент від нотів	66.18
Сплати і продаж бондів	41,700.00
Доплачено до бондів (over par)	595.00
Сплати морґеджів	32,949.12
Сплати позичок	3,557.89
Зі звороту підписки на бонди (over subscription)	35,000.00
Сплати нотів	1,075.00
Заробок на бондах	267.83
Рент від реальностей	12,461.75
Продаж ювилейної книги	2.25
Уневажнена дивіденда	54.60
Уневажнений грошевий зворот	52.08
Зворот правних коштів	500.00
Уневажнена допомога на спортову акцію	70.00
Зворот степендії Еміля Гладкого, від. 270	25.00
Надвишка при виміні валюти Зл. Діржав на Канадійську валюту	51.48
Сирітська часть по бл. п.:	
в. 98 Малимін Андрій	252.00
Разом	$195,568.28

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 2 Будич Іван	1,000.00
в. 8 Шпиковський Мик.	1,000.00
в. 10 Хомкович Олекса	1,000.00
в. 20 Роленка Анна	500.00
в. 26 Пелех Іван	1,000.00
в. 38 Полянський Данько	1,000.00
в. 50 Соляк Текля	500.00
в. 50 Шуґайло Петро	1,000.00
в. 83 Дубчак Дм. W-500	500.00
в. 83 Дубчак Дм. T-500	500.00
в. 90 Смоляк Іван	1,000.00
в. 106 Войтович Вас. O-500	500.00
в. 106 Войтович Вас. T-500	500.00
в. 125 Маринів Йосифина	500.00
в. 143 Ковалик Франко	500.00
в. 155 Грубизна Дмитро	500.00
в. 206 Городиський Іван	1,000.00
в. 217 Борушевський Теодор	500.00
в. 223 Спас Апольовія	1,000.00
в. 288 Саврук Федор	1,000.00
в. 293 Орищин Іван	1,000.00
в. 333 Боберська Роз. O-500	500.00
в. 333 Боберська Роз. T-1000	1,000.00
в. 347 Виґженський Тома	250.00
в. 361 Придивус Теодор	1,000.00
в. 369 Богдан Михайло	500.00

Інші виплати посмертного фонду.

Грошеві звороти нових родів обезпечення	1,391.50
Втрата на вимінних бондах (over par)	595.00

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 78 Харовський Михайло	52.80
в. 247 Матущак Бронислав	183.24
в. 273 Ницько Михайло	113.76
в. 300 Березовська Катерина	146.11

Виплати запомогового фонду:

в. 5 Гуфнагель Анна	25.00
в. 9 Лучканин Павло	35.00
в. 10 Кузяк Дмитро	35.00
в. 29 Паржник Марія	25.00
в. 43 Бабій Агафія	25.00
в. 43 Малинчак Петро	35.00
в. 43 Єдинак Анна	25.00
в. 58 Камінський Петро	35.00
в. 67 Мельник Михайло	35.00
в. 69 Дяків Йосиф	35.00
в. 78 Козей Василь	50.00
в. 78 Шайняк Михайло	35.00
в. 84 Данилко Іван	25.00
в. 90 Івашкович Юрій	50.00
в. 90 Пухир Іван	50.00
в. 90 Черепанин Михайло	50.00
в. 91 Возніцак Юрій	50.00
в. 94 Курчак Іван	50.00
в. 96 Ціміхуд Стефан	35.00
в. 99 Ґрабас Томко	25.00
в. 99 Петрін Анна	25.00
в. 104 Бажан Марія	25.00
в. 121 Іванців Анна	25.00
в. 123 Ґродецька Софія	30.00
в. 126 Калинич Іван	25.00
в. 130 Тимців Ілько	35.00
в. 150 Соколовський Мик.	50.00
в. 155 Ханевич Катерина	25.00
в. 155 Ґурняк Йосиф	25.00
в. 168 Путікевич Василь	35.00
в. 176 Коцоловський Петро	35.00
в. 177 Лучка Франко	35.00
в. 178 Кухар Петро	25.00
в. 179 Стеців Михайло	25.00
в. 192 Лісович Марія	35.00
в. 207 Матурняк Анна	50.00
в. 217 Семчишин Іван	50.00
в. 221 Куньо Катерина	25.00
в. 223 Фещак Дмитро	35.00
в. 223 Маліборський Мих.	25.00
в. 229 Маркович Гавриїл	35.00
в. 229 Савкулич Михайло	30.00
в. 234 Олексин Іван	50.00
в. 238 Медвідь Стефан	50.00
в. 241 Фірман Кароліна	25.00
в. 247 Ковалик Анастасія	25.00
в. 251 Форналь Іван	35.00
в. 253 Гимон Ілля	50.00
в. 267 Аґрест Іван	35.00
в. 273 Пиндус Мелянія	25.00
в. 277 Гринчук Дмитро	35.00
в. 280 Петрашук Стефан	35.00
в. 293 Вальорна Анна	25.00
в. 300 Лаврук Григорій	50.00
в. 300 Вовчак Микола	35.00
в. 315 о. Йосиф Чаплинський	50.00
в. 316 Куца Анна	50.00
в. 316 Бойко Дмитро	50.00
в. 332 Каштанюк Іван	35.00
в. 336 Сич Володимир	35.00
в. 338 Коник Марія	30.00
в. 350 Сливинський Михайло	35.00
в. 361 Петро Левків	35.00
в. 364 Шийка Петро	30.00
в. 364 Левицька Анна	25.00
в. 371 Олексів Дмитро	50.00
в. 403 Москальчук Іван	25.00
в. 403 Москальчук Михайло	25.00
в. 406 Крита Анна	25.00
в. 408 Демкович Филип	25.00

Виплати фонду Згоди Братств:

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Бр. з їх спеціяльного фонду — 349.07

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло, і інші виплати на реальностях — 15,794.46

Виплати адміністраційного фонду:

Укр. Пресова і книжкова Сп. за орґан	3,595.00
Платня головного уряду	825.00
Нагороди за нових членів	789.25
Кошти подорожей і репр.	668.85
Лікарі за нових членів	532.00
Рент за офіси У. Н. Союзу	500.00
Кошти правні при інвест.	500.00
Укр. Пресова і книжкова Сп. за праці і друки	395.95
Платня помічних сил	309.22
Шафи на документи і інші офісові прибори	290.25
Спортова акція	215.00
Видатки канцелярійні, почта, телефон і т. п.	139.85
Оголошення	117.50
Коверти, на членські документи і інші канцелярійні прибори	104.20
Фотографічні знимки членських аплікацій	36.45
Печатки для відділів	33.76
Прибори для спортової акції	22.61
Направи машин і інші канцелярійні прибори	14.30
Вода	6.50

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	157,307.50
Підписка на бонди (Subscription for U. S. Treasury Bonds)	35,000.00
Позички членам	7,035.58
Разом	$248,749.71

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем жовтня 1939 осталася	$556,972.00
Прихід за листопад	195,568.28
Разом	$752,540.28
Розхід за листопад	248,749.71
Готівка з кінцем листопаду 1939 р. остається	$503,790.57

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 503,790.57
Морґеджі	1,398,464.22
Бонди	1,499,745.43
Реальности	1,138,024.59
Позички	579,877.91
Друкарня і книгарня	18,283.59
Ноти	3,825.00
Разом	$5,142,011.31

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$4,323,304.80
Адміністраційний фонд	176,391.74
Запомоговий фонд	79,371.47
Народний фонд	5,213.72
Конвенційний фонд	35,582.55
Contingent Fund for Protection of Inv. & Mort.	227,043.00
Фонд Згоди Братств	40,615.40
Посмертний фонд старого роду обезпечення	70,123.64
Резервовий фонд	11,766.52
Сирітський фонд	172,598.47
Разом	$5,142,011.31

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

Бизнесмени.

— Що роблять твої брати?

— Василь продає шери.

— А Іван?

— Іван є асекураційним агентом.

— Ну, а Петро?

— Петро займається політикою.

— А ти що робиш?

— Я, як звичайно, фармую і годую їх усіх...

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	4.28
2.	11.50
3.	2.05
4.	1.80
5.	5.40
6.	1.35
7.	18.90
8.	10.80
9.	10.60
10.	2.70
11.	11.05
12.	1.35
13.	11.02
14.	1.35
15.	50
16.	4.75
18.	1.60
20.	9.70
21.	9.00
22.	6.35
23.	2.25
24.	7.87
25.	3.40
26.	2.70
27.	68
28.	4.95
29.	8.47
30.	8.10
31.	6.30
34.	3.37
36.	10.35
38.	8.55
39.	17.78
40.	1.13
42.	7.20
43.	5.00
44.	10.58
45.	12.15
46.	45
47.	2.95
48.	4.30
50.	10.35
51.	23
52.	8.78
53.	4.28
54.	3.15
55.	2.50
56.	14.20
57.	9.00
58.	6.07
59.	10.15
60.	1.80
62.	3.38
63.	22.50
64	6.30
65.	9.50
66.	45
67.	7.20
68.	45
69.	1.13
70.	7.20
71.	3.03
72.	2.70
73.	2.93
74.	9.10
75.	8.77
76.	13.95
77.	6.30
78.	3.60
79.	68
80.	2.78
81.	4.50
82.	3.60
83.	7.20
84.	1.60
85.	15.75
86.	10.60
87.	6.53
89.	1.35
90.	17.10
91.	14.20
92.	1.80
93.	1.35
94.	18.45
95.	3.15
96.	8.80
97.	11.70
98.	4.95
99.	10.80
100.	2.70

Відділ	Заплатив
102.	25.43
103.	3.60
104.	4.50
105.	5.62
106.	9.45
107.	3.20
108.	2.70
109.	5.63
113.	2.70
114.	1.15
115.	1.80
116.	7.20
117.	1.10
118.	2.50
120.	8.55
121.	11.48
122.	2.48
123.	6.98
124.	6.07
125.	13.73
126.	5.63
127.	7.20
128.	2.93
129.	45
130.	17.25
132.	4.30
133.	3.38
135.	3.85
136.	15.30
137.	11.03
138.	3.85
139.	4.50
140.	6.50
142.	11.95
143.	31.93
144.	3.15
145.	5.85
146.	3.83
147.	33.07
148.	2.50
149.	2.25
150.	20.50
151.	7.20
152.	1.35
154.	1.15
155.	12.40
156.	10.15
158.	11.70
159.	3.15
160.	4.50
161.	6.75
162.	90
163.	3.38
164.	34.85
165.	6.75
167.	8.78
168.	2.05
169.	25
170.	8.10
171.	13.73
172.	8.78
173.	4.50
175.	11.50
177.	2.03
178.	2.70
179.	10.13
180.	18.27
181.	25
182.	3.83
183.	2.00
185.	5.63
186.	5.18
187.	45
188.	5.25
191.	6.08
192.	6.75
193.	5.40
194.	1.13
196.	2.70
198.	1.58
199.	8.50
200.	17.10
201.	4.05
203.	1.00
204.	106.20
205.	3.40
206.	25.43
207.	7.66
208.	25
209.	1.15

Відділ	Заплатив
210.	1.58
211.	9.00
212.	3.15
213.	12.60
214.	45
217.	11.25
218.	8.78
219.	13.05
220.	6.98
221.	37.80
222.	1.85
223.	30.85
225.	2.03
227.	68
228.	2.05
229.	9.90
230.	16.20
231.	2.48
232.	4.75
233.	5.00
234.	10.58
235.	9.45
236.	5.62
237.	9.45
238.	20.75
239.	29.70
241.	1.80
242.	6.75
243.	9.90
244.	1.35
245.	5.40
246.	1.58
247.	10.15
248.	5.65
250.	1.35
253.	3.40
254.	10.95
255.	3.40
256.	3.15
257.	1.35
258.	5.18
259.	8.55
260.	15.08
262.	3.38
263.	90
265.	90
266.	4.50
267.	2.48
268.	4.73
269.	2.25
270.	8.35
271.	5.95
272.	2.25
273.	2.70
274.	10.80
275.	2.70
276.	15.30
277.	22.28
278.	1.65
279.	1.58
280.	11.25
281.	10.80
283.	8.10
284.	3.15
286.	2.70
287.	1.58
288.	13.73
289.	2.93
290.	1.40
292.	36.97
293.	2.25
294.	1.57
295.	5.62
296.	11.70
297.	2.05
298.	70
299.	2.70
300.	5.85
301.	4.25
302.	1.13
303.	3.38
304.	1.35
305.	5.18
307.	70
308.	90
309.	90
310.	2.47
311.	1.15
312.	5.87
314.	45
315.	25
316.	7.43
317.	2.70
318.	7.20
319.	11.70

Відділ	Заплатив
320.	5.40
321.	3.83
322.	1.15
323.	6.75
324.	2.70
325.	4.73
326.	4.50
327.	2.70
328.	45
329.	25
330.	10.80
331.	5.65
332.	6.08
333.	9.50
334.	10.13
335.	3.00
336.	7.65
338.	14.20
339.	4.30
340.	90
344.	2.93
345.	5.20
346.	4.08
347.	9.25
348.	6.55
349.	2.70
350.	5.43
351.	45
352.	3.40
353.	1.80
355.	90
356.	3.10
357.	1.60
358.	4.73
359.	7.43
361.	61.43
362.	9.00
363.	8.33
364.	16.75
365.	5.18
366.	2.00
367.	9.00
368.	1.13
369.	13.95
370.	4.30
371.	7.90
373.	3.83
374.	1.80
376.	90
377.	1.35
378.	2.05
379.	10.58
380.	7.20
381.	1.35
383.	13.95
384.	5.33
385.	11.70
386.	4.05
388.	13.28
389.	1.57
390.	18.45
392.	90
295.	90
396.	3.45
399.	45
400.	13.30
401.	67
402.	63
403.	4.28
404.	1.80
405.	3.15
406.	19.85
407.	90
409.	2.70
410.	1.55
411.	70
413.	3.82
414.	4.95
415.	5.30
417.	68
419.	3.80
421.	3.60
422.	15.07
425.	2.25
426.	25
427.	5.17
428.	1.75
429.	2.05
430.	2.25
431.	90
432.	3.50
434.	1.80
436	2.70
437.	2.70

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
438.	1.22	447.	1.35
441.	3.83	448.	68
442.	2.93	449.	1.12
445.	3.77	450.	4.50

З місячних вкладок від членів	$ 2,494.24
Процент від бондів	8,212.50
Процент від морґеджів	769.00
Процент від позичок	80
Рент від реальностей	787.00
Сплати морґеджів	492.50
Виміна бондів	20,595.00
Зворот готівки з надвишки підписаних бондів (over subscription)	5,000.00
Разом	$38,351.04

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 160 Дмитрів Ольга	$ 500.00
в. 398 Олешко Іванна	500.00

Інші виплати посмертного фонду.

Втрата на бондах (over par)	595.00
Грошеві звороти нових родів обезпечення	145.38

Виплати адміністраційного фонду:

Укр. Пресова і Книжкова Сп. за укр. тижневик	475.00
Платня помічних сил	310.40
Видатки канцелярійні на почту і т. п.	25.00
Канцелярійні прибори	4.51

Інші виплати:

Податок, вода, опал, світло і інші виплати на реальностях — 639.39

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	57,307.50
Підписка на бонди (subscription)	5,000.00
Позички членам	20.00
Разом	$65,522.18

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем жовтня 1939 осталася	$106,546.96
Прихід за листопад	38,351.04
Разом	$144,898.00
Розхід за листопад	65,522.18
Готівка з кінцем листопаду 1939 р. остається	$ 79,375.82

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 79,375.82
Морґеджі	155,143.79
Бонди	180,716.76
Реальности	55,650.92
Позички членам	206.00
Разом	$471,093.29

Стан довжний:

Посмертний фонд	$370,302.19
Адміністраційний фонд	100,791.10
Разом	$471,093.29

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

ЩИКАВКА МОЖЕ БУТИ НЕБЕЗПЕЧНА

Гостра і довше треваюча атака щикавки є дуже докучливим недомаганням. Звичайно щикавка уступає по кількох хвилинах. Одначе трапляються випадки, що вона може тревати кілька годин. Нераз у часописах ми мали нагоду читати, що щикавка тревала кілька тижнів, або й місяців, і лікарі не могли її застановити. Вона опиралася часто всім лікарським зусиллям, так, що лікарі мусіли вжити драстичних запобігаючих середників, щоб її побороти.

Щикавка появляється звичайно у дітей, які призвичаїлись недбало їсти всякі без добору страви й унаслідок того хорують на легку нестравність. Кожне розширення або інше шлункове недомагання може викликати подразнення „френічного" нерву, що є у тіснім полученні з діяфраґмою, себто мязовою болонковатою переділкою між грудьми й шлунком.

Часто повторяючуся щикавку може теж спричинити певне льокальне зараження у нутрі тіла, як, наприклад, недомагання печінки, недуга шлунка, запалення мигдалків або зіпсуті зуби, а також жовчевого міхурця. Також особи, що, не пережовуючи належито, поликають куски їжі, можуть теж нездужати на щикавку. Також при операціях, які переводиться у животі, лікарі звичайно є дуже осторожні, бо знають, що подразнення або натиск можуть спричинити постійну й дуже докучливу щикавку. Одначе вона може появитись миначе вона може появитись без уваги на лікарські перестороги. Це звичайно діється при операції кишки, шлунка й жовчевого міхуря. У таких випадках щикавка появляється впродовж 24 годин по операції. Хоч вона є дуже докучлива і треває кілька днів, то одначе вкінці уступає.

Є багато середників, помічних при застановленні щикавки. До таких належить: узяття кілька ликів води, вдихування підкурювань з кусника хріну, скоботання носа, ударювання долонею по крижах, вдивлювання у даний предмет, щоб відвернути увагу пацієнта від ознак недуги, та ще й інші середники. Кожний з тих способів може принести полекшу, одначе є випадки, при яких треба вжити енерґійніших запобігаючих середників. Часом покажеться конечним переполокати шлунок або приписати хорому легкі анестетики, себто знечулюючі середники або наркотики. У таких випадках треба удатися до лікаря й поступати відповідно до його вказівок.

НЕВДОВОЛЕНИЙ ОЛЕНЬ

По зеленім тихім гаю
Край чистенького ручаю
Ходить Олень молодий.
Зразу пас смачну травицю.
Аж спинився придивиться
В чистім дзеркалі води.

„Гарні", каже, „в мене роги,
Тільки ноги, ах ті ноги,
Наче прутики тонкі!
Скривдив Ти мене, о Боже,
Гарні роги, та негожі
Ноги дав мені такі!"

„Це мені не до вподоби,
Чиж не краще то було би
Й відповідні ноги враз,
Щоб я гордо міг ступати,
Нести роги росохаті,
Наче ту корону князь?"

Аж тут в лісі сурми чути,
Знає Олень вже ті нути:
Ловці то й собаки злі!
Він втікає. Наче вихор
Мчаться ноги, та на лихо
Роги вязнуть у гилі.

Вже собаки обступили,
Вирвався якось в цій хвилі
І як вихор знов жене.
Втік і каже: „Добрі ноги,
Та крилаті тії роги,
Булиб псам дали мене!"

Так воно буває всюди.
Як той Олень, так ми люди
Нарікаємо нераз —
Й це недобре й те негоже.
Що діла всі мудрі Божі
Аж учать нещастя нас.

(Докінчення зо сторони 5-тої).

В. 384. Ленінський Стефан, Головатий Данило, Гумерда Марія.
В. 386. Кучмак Стефанія.
В. 388. Мороз Анна, Соломчак Марія, Пінкович Петро.
В. 400. Семівський Олекса, Кондор Станислав, Шотик Зофія, Шотик Марія, Вус Марія, Воловецька Наталія.
В. 406. Чилак Нестор Г.
В. 413. Дзюс Олена.
В. 445. Чернега Мирослав, Цап Михайло.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 248. Задорожна Олена.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 63. Михалишин Ева.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 65. Заканич Анастазія.
В. 180. Лесняк Іван.
В. 192. Ангел Марія.
В. 221. Горін Катерина.

ДІТИ ПОМЕРЛІ:

В. 398. Олешко Йоанна.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопаду 1939 р. було в У.Н.С. дітей членів	8,902
В місяці листопаді 1939 р. принято нових	288
В місяці листопаді 1939 р. принято наново	29
В місяці листопаді 1939 р. принято з преступними листами	6
В місяці листопаді 1939 р. принято з інших кляс	2
Разом	9,177
В місяці листопаді 1939 р. суспендовано	63
В місяці листопаді 1939 р. відійшли з переступ. листами	7
В місяці листопаді 1939 р. відійшли до інших кляс	2
В місяці листопаді 1939 р. відійшли до старших членів У. Н. С.	216
В місяці листопаді 1939 р. відійшли зо зворотом у готівці	4
В місяці листопаді 1939 р. відійшли на виплачене обезп.	1
В місяці листопаді 1939 померли	1
Разом	294
З кінцем листопаду 1939 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	8,883

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шійклясі за 25 ц. місячної вкладки	6,028
В 2-гій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,739
в 3-тій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,116
Разом	8,883
З кінцем листопаду 1939 р. в У.Н.С. було всіх обезпечених	35,113

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за листопад 1939 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж листопаду 1939 взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЛИСТОПАД 1939 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Від. ч. 391, в Честер, Па.
Від. ч. 394, в Честер, Па.
Від. ч. 443, в Блекстови, Масс.
Від. ч. 446, в Керкленд Лейк, Онт. Канада.
Від. ч. 451, в Вілмінгтон, Дел.

РОЗВЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Від. 443, в Палмертон, Па., був розвязаний з причини недостаточного числа членів. Всім членам видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 2. Синкович Петро.
В. 3. Матляга Стефан, Ґелей Анна, Франкевич Юрій.
В. 5. Борис Михайло.
В. 7. Шубовський Іван.
В. 11. Кінаш Ева.
В. 20. Костюк Анна, Костюк Василь, Костюк Михайло, Беднарська Марія, Білик Ольга.
В. 21. Чибиняк Василь, Білас Іван, Косик Іван.
В. 22. Маринофф Павло.
В. 24. Семко Михайло, Семко Йосиф, Борискевич Олекса, Кула Петро, Щур Розалія.
В. 29. Малищак Василь, Гавришко Стефан мол., Гривняк Іван, Грененко Олена.
В. 30. Вдовяк Володимир, Назар Дженій.
В. 36. Дармик Ольга, Гойсак Стелля, Мисюра Марія.
В. 39. Андрусишин Павло.
В. 43. Бабій Марія.
В. 44. Третяк Іван, Демчик Ольга, Любянецька Марія, Любянецька Ольга, Гибрик Стефан.
В. 45. Совірка Ольга.
В. 48. Салена Михайло, Завойський Андрій.
50. Козопас Розалія.
В. 54. Савчук Зофія.
В. 57. Сорока Ольга.
В. 62. Кравцель Юрій, Данько Ева.
В. 63. Петрончек Марта, Бобак Іван.
В. 65. Наповнанець Семен, Наповнанець Юстина, Наповнанець Анна, Бялецький Стефан, Ванат Григорій.
В. 67. Хомяк Йосиф, Короташ Іван, Дацько Вікторія, Гузій Меланія, Мерещак Володимир, Майко Вілям Василь.
В. 69. Крицун Йоанна.
В. 70. Кірців Роман К., Паньків Марія, Маринич Олена, Павлина Катерина, Слука Йосиф.
В. 73. Шевчук Іван, Ковальчук Володимир.
В. 75. Булаковський Михайло, Мандзин Генрій, Булаковський Стефан, Мельник Дмитро.
В. 76. Горішна Марія, Гузар Андрій, Рожек Володимир, Пристаюк Михайло.
В. 82. Дзира Андрій, Лисик Олекса.
В. 84. Махно Михайло.
В. 85. Шарварко Никифор, Пароська Марія.
В. 87. Трояновський Володимир.
В. 89. Лесько Йосиф, Павлюк Генрій.
В. 94. Горен Анна.
В. 96. Шугайло Анна.
В. 98. Крупа Максим.
В. 102. Подлюжний Йосиф, Мамрич Марія, Токар Никола, Карпінський Іван.
В. 104. Ватраль Олена, Стичишин Стелля.
В. 106. Сенів Олена, Попадюк Никола, Пакиш Ізидор, Прийма Никола.
В. 107. Матейчук Іван мол., Давис Кляра, Біндас Йосифа, Біндас Іван.
В. 108. Віркіовська Стелля, Малецький Іван, Якимов Йосиф.
В. 116. Петришин Антін, Шумська Анна, Шумська Анастазія.
В. 124. Бала Тома, Віщук Олекса, Гурняк Михайло, Кавна Юлія.
В. 125. Велький Катерина.
В. 132. Смолінська Ольга, Валас Марія, Порада Еленора, Бохенько Володимир, Сова Григорій.
В. 136. Рибак Стефан, Кузбіда Мирослав.
В. 137. Ткач Катерина, Яворський Григорій Г., Дашавський Стефан.
В. 140. Терлецька Катерина.
В. 143. Смереко Петро.
В. 146. Воркун Володимир, Хомяк Никола.
В. 147. Галевич Стефан, Содзак Василь, Ракоча Юлія, Брежак Василь.
В. 150. Яремій Дорота, Муневич Оксана, Стефанюк Анна, Дарчук Василь, Стефанюк Марія, Яремій Марія. Антонічук Анастазія, Халащук Григорій.
В. 155. Кардаш Михайло, Ілек Олена, Крицька Катерина, Сефчек Стефан, Андрусечко Стефан, Скочипеч Марія, Яремчак Стефан.
В. 156. Купчак Никола.
В. 157. Фещак Емілія.
В. 158. Соколь Стелля.
В. 161. Котинкевич Стефан, Пиндак Марія.
В. 163. Шегда Михайло.
В. 164. Орежеховська Анна, Орежеховський Ралф, Мотичак Алися, Лело Катерина, Славич Лувій, Гвоздевський Тимко, Сабрик Іван.
В. 170. Фурка Іван, Попик Евгенія, Козар Емілія, Логин Віра.
В. 175. Шевчук Емілія, Тустановська Олена, Гіхпан Теодор, Лазорчин Олена.
В. 177. Гумляк Фред, Дутка Михайло, Андрухов Володимир, Гесфорд Анна Вікторія, Правер Григорій, Гесфорд Оріон Р., Лучка Тома, Лучка Станислав.
В. 179. Андибур Параскевія, Греськів Іван, Голдак Мирослава, Хрун Василь, Ереш Франко А., Федчак Іван.
В. 180. Резнек Іван, Бала Дорота. Сенюта Вілям.
В. 182. Малець Йосиф.
В. 183. Кроковський Іван, Люпінецький Стефан.
В. 194. Марків Никола.
В. 199. Болюх Еленора.
В. 201. Виняр Йосифа.
В. 204. Габ Лука, Антошків Петро Хитрик Яків, Фірман Григорій, Дідора Никола, Спожарський Михайло Бойцун Константин, Яворська Евдохія, Грицько Володимир, Кос Теодор Лацик Катерина.
В. 206. Затонський Тарас, Бойко Мирослав, Кінаш Евгенія, Бариляк Франко, Петрович Евген, Тепер Володимир, Гембаровський Петро, Виспянська Антонета, Схаб Стефан.
В. 207. Телега Меланія, Телега Теодор.
В. 213. Антош Стефан.
В. 214. Паславська Анна.
В. 217. Кравецький Михайло, Яцула Петро, Яцула Іван, Кіценко Девис, Рудій Еленора, Сокалський Петро.
В. 218. Скубяк Зофія, Недоступ Ева Дзейн, Гусак Катерина, Омелян Янина.
В. 221. Родак Марія, Піліпуф Павло, Каноник Стефан, Лешко Юрій.
В. 223. Черешко Павлина, Мельник Іван, Барнас Анна, Мицьо Василь, Микулин Теодор, Фещак Ольга, Худоба Олена, Кужмінський Андрій, Котлярчик Олена, Тарабаш Текля, Іващишин Анна, Свалик Юлія, Кобута Параска, Конюх Мирослав.
В. 233. Савчин Стефан, Бутрій Петро.
В. 237. Забітка Катерина, Гадай Катерина, Олійник Йосифа, Міліщович Гілярій Білінський, Матковський Михалина.
В. 238. Ґочаковська Зофія Волошин Павлина, Волошин Вілям Б.
В. 241. Подорожна Марія.
В. 242. Кролик Михайло.
В. 244. Бензій Йосиф.
В. 245. Трух Марія, Трух Анна, Трух Юстин, Трух Зофія.
В. 247. Заячковський Мирослав, Заячковський Роман.
В. 253. Анрусенк Стефан, Екимович Стелля Марія, Екимович Юрій, Мельник Никола, Дайнак Андрій, Чорна Анастазія.
В. 259. Перович Марія Анна, Бардаховський Петро.
В. 264. Дориш Марія.
В. 266. Гринишин Вілям, Сокач Ева.
В. 267. Красій Василь.
В. 270. Магура Катерина.
В. 272. Лисяк Анна.
В. 276. Кухарська Анна, Ирокопович Григорій.
В. 277. Гринчук Анна.
В. 281. Кот Юлія, Камінський Едмунд, Пурис Реймонд.
В. 284. Нішке Джійн, Нішке Анна, Нішке Марія, Шаляпин Петро.
В. 286. Барна Анастазія, Челак Михайло.
В. 288. Перок Анна, Барна Стефан, Підгайна Анна, Барна Іван, Мурикін Катерина.
В. 290. Цілінська Марія, Петрик Марія.
В. 291. Пелех Михайло.
В. 292. Кульгавчук Анна, Блащук Андрій.
В. 296. Чайковський Йосиф.
В. 297. Махник Олена, Шелестяк Анна.
В. 301. Чепіль Василь, Галущак Ярослав, Ляшок Емілія, Семенюк Валій Семен.
В. 308. Лоцуняк Григорій мол.
В. 312. Баласький Михайло.
В. 316. Панчишин Зофія, Сверида Іван, Лехкій Володимир 2.
В. 317. Дидик Олекса, Ластинський Михайло.
В. 319. Колотило Антін.
В. 320. Байда Стефанія, Семенків Йосиф.
В. 330. Поцентилюк Анна, Мигас Михайло, Паламар Михалина, Русин Михалина.
В. 333. Боберська Ольга С., Стеція Стелля, Фетич Франко С., Ґеґетій Анна.
В. 336. Бак Евген.
В. 339. Геник Стефан, Геник Чарлс.
В. 341. Івасюк Анна Б., Підперигора Марія, Косіковський Олекса, Приймак Олекса, Тесарська Марія, Бордіон Вікторія, Спитковська Марія, Ковальчук Петро, Сенайко Стефан, Спитковський Олекса, Мартинич Франко.
В. 343. Юрків Марія, Юрків Катерина, Цимбаліста Стелля.
В. 344. Мотика Йоанна.
В. 350. Берлик Анна.
В. 358. Банас Михайло.
В. 361. Шабатура Іван, Придувус Марія, Фресолоне Михайло, Фресолоне Анна, Жуковська Олена, Паламар Катерина.
В. 363. Скробач Стефан, Подскальний Іван.
В. 367. Дмитро Михайло, Мельник Генрій.
В. 368. Шаравара Володимир.
В. 369. Богдан Кейда.
В. 370. Куць Анна.
В. 371. Карпенцій Марія С.
В. 378. Кузан Іван.
В. 379. Дзаман Никола, Мостовій Вілям, Кухар Анна.
В. 380. Березюк Григорій.
В. 383. Довган Лев.
В. 384. Гомирда Марія, Ленінський Стефан, Головатій Данило.
В. 385. Зубрицький Йосиф.
В. 386. Кучмак Стефанія.
В. 388. Пінкович Петро, Мороз Анна, Соломчак Марія.
В. 390. Вейнер Зофія, Сарояк Вілям Е., Сарояк Анна, Густафсон Юлія.
В. 391. Благітка Йосиф, Бартиш Михайло, Олійник Олена, Мельник Петро, Кроль Олена, Волк Зофія, Волк Михайло, Волк Юлія, Комінгс Елсій, Лучак Юлія, Волк Стелля, Гось Іван мол., Фідик Дзерій, Гадай Марія, Ягле Петро, Лакущ Йосиф З., Юрків Герберт.
В. 394. Цельо Григорій, Яворський Володимир, Яворська Анеля, Яворська Меланія, Дідух Марта, Звізанська Емілія, Яворська Юлія, Звіжанський Зофія, Олейник Йоанна, Яворська Павлина, Яворський Іван.
В. 400. Шотик Зофія, Вус Марія, Семівський Олекса, Вус Зофія, Кондор Станислав, Шотик Марія, Воловецька Наталія К.
В. 406. Челак Нестор Г.
В. 413. Дзюс Олена.
В. 414. Брелик Макар, Касян Текля, Копилець Ева, Копилець Олекса, Касян Никола, Литвиник Марія, Кравець Вілям, Брижіцька Дорота, Копилець Іван, Копилець Анна, Копилець Марія.
В. 421. Полова Зофія, Мельник Алися, Мельник Андрій.
В. 429. Гронська Катерина.
В. 432. Мигичук Мануел, Пілат Марія, Стодільска Анна, Блаженько Никола, Захарчук Данило, Віндик Северин, Морій де Моранд Іван Л., Верес Йосиф Ярослав, Ямковій Юліян.
В. 433. Гірчак Марія.
В. 435. Кондрацький Михайло.
В. 441. Сидор Катерина.
В. 442. Шеська Валас, Гудик Катерина, Гудик Павло, Захарчук Валас. Которис Стефан.
В. 443. Кушнір Анна, Бухтик Дзесій, Бухтик Іван, Кушнір Андрій, Шевчук Евген, Доминик Франко.
В. 444. Хмуржинський Юліян, Гаврилюк Нетій Юлія, Гаврилюк Карл Терис, Гладій Марія, Кукуруза Олекса, Федоронко Омелян, Романів Володимир, Федоронко Гарслов, Микитюк Василь, Шепітка Нестор, Набор Вілям, Гніздор Никола, Кус Віктор Вілям, Микитюк Омелян, Токар Василь, Задорожна Анеля, Гаврилюк Владислав, Гаврилюк Ольга, Токар Йосифа, Галай Михайло А., Собашко Стефан.
В. 445. Соп Михайло, Чернега Мирослав.
В. 446. Пащин Михайло, Фенюк Дмитро, Сверлик Роман, Мігус Пилип, Фенюк Анна, Воробець Василь.
В. 447. Щербак Ольга, Злупко Дмитро, Гарбора Тома.
В. 448. Гомик Юрій, Бурда Іван, Сіснецький Михайло, Гуд Перла.
В. 451. Марчинишин Никола, Гула Ладимир, Косовський Дзеній, Гула Марія, Гула Анна, Марчинишин Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Козак Володимир,* Войтович Володимир,* Басалига Емілія, Басалига Іван,* Козак Анастазія, Козак Іван, Войтович Марія, Амбіцька Параскевія, Жира Ефрозина.
В. 10. Завидняк Мілько.
В. 15. Мураль Анна, Мураль Марія, Бих Павло.*
В. 20. Костецька Анна, Семчук Адам, Семчук Каролина.
В. 25. Кривчун Стефан.
В. 48. Шибій Антін.*
В. 53. Крисалка Юлія, Крисалка Стефан, Корпа Марія, Крисалка Зофія, Мурин Іван, Пованда Дмитро.
В. 72. Здарко Антін,* Здарко Марія.
В. 78. Вавращко Цецеля, Вавращко Франко,* Фіняк Яків, Молочняк Петро, Старжецький Семко, Вавращко Антін.
В. 82. Гайдук Никола.*
В. 96. Філоват Михайло, Лацик Матвій, Волчко Семен, Вожімок Григорій, Возімок Марія, Зенчак Розалія.
В. 102. Карабін Павло.
В. 106. Музика Михайло,* Молочник Володимир.*
В. 113. Годчак Василь.
В. 130. Санк Юрій,* Сенк Кароль, Сенк Анастазія.
В. 135. Підкалицька Марія, Лазоришин Лука,* Підкалицький Андрій.
В. 144. Панько Анна, Панько Анна.
В. 151. Артин Стефанія, Артим Ева.
В. 183. Мілеська Марія.
В. 193. Дзюрняк Марія.
В. 216. Шемердяк Катерина.
В. 217. Плекан Марія, Шеремета Іван, Плекан Никола.
В. 219. Трач Никола, Сокіль Григорій о.
В. 223. Фіняк Марія, Швайлик Ізидор 2, Фіняк Петро 2.
В. 229. Гарасим Анна.
В. 242. Тренич Трофим.
В. 247. Сведа Іван.
В. 254. Япчанська Йосифа, Явін Сілвія.
В. 281. Павлишин Параня, Хоптій Анна.
В. 292. Шмялковська Анна.
В. 296. Демчина Богдан.*
В. 320. Західна Анна, Західний Зеновій.*
В. 330. Окрепкій Михайло.*
В. 346. Лавровський Михайло.*
В. 365. Бартник Яків, Мускалик Іван мол.,* Москалик Іван.
В. 371. Ступка Зофія, Ступка Петро.*
В. 390. Саленко Карло.
В. 402. Потоський Михайло.
В. 406. Барон Михайло.
В. 419. Король Анна, Возімок Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 1. Яким Юліян,* Яким Юстина, Стухляк Анна, Яким Михайло, Яким Никола,* Яким Олекса, Яким Марія.
В. 34. Ватах Іван.*
В. 175. Олексин Василь, Олексин Григорій,* Олексин Антін.*
В. 177. Свідер Варвара.
В. 204. Салюк Грегорій.
В. 282. Ковалишин Марія, Бурко Анна, Герман Анна.
В. 288. Мушаста Анастазія.
В. 296. Кашлак Іван.
В. 302. Бахур Юрій,* Бандрофчак Данило,* Бандровчак Михайло.*
В. 360. Рущецька Анна.
В. 369. Скородинський Михайло О., Сидорак Станислав.*
В. 391. Бронецький Петро,* Хомин Олекса, Стеців Анна, Крика Михайло,* Стеців Катерина, Стеців Евстахій,* Стеців Іван,* Матковський Ігнатій.
В. 429. Мороз Андрій.
В. 432. Вахна Ілько д-р*
В. 440. Драгушук Михайло.
В. 441. Попек Іван.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 45. Бліщ Мирон.*
В. 48. Шипула Іван мол.,* Потушняк Франко.*
В. 65. Наповнанець Стефан.*
В. 137. Фотій Теодор.*
В. 192. Фредерик Емілія.
В. 211. Бабій Семен,* Бабій Михайло.*
В. 264. Диневич Михайло.*
В. 282. Помес Марта.
В. 419. Василик Анна.
В. 432. Вахна Ілько д-р.*
В. 440. Драгушук Михайло.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Мацейовський Михайло.
В. 2. Вільчацький Мирон.*
В. 5. Паух Вілям.
В. 7. Клеш Генрій,* Сугеня Андрій,* Ністрян Михайло,* Ністрян Іван.
В. 8. Сокирка Іван.
В. 9. Кормаш Володимир,* Кормаш Никола, Кормаш Текля.
В. 10. Підбережняк Семен, Дутканич Яків, Хвалик Феня, Хвалик Семен, Старанка Андрій.*
В. 11. Катинська Марія.
В. 20. Климчак Параскевія.
В. 41. Морозович Анастазія, Морозович Михайло, Щепаняк Михайло.
В. 43. Романовський Іван, Романовська Марія.
В. 44. Малярчук Семен.
В. 55. Біян Марія, Біян Мирослав.*
В. 64. Ганьошин Геноефа М., Ганьошин Ольга, Ганьошин Михайло.
В. 69. Осецький Теодор.
В. 78. Кравець Григорій, Бончак Андрій, Маціовська Юлія, Стерник Іван.
В. 82. Лешега Марія.
В. 85. Полак Іван.
В. 87. Грицько Ольга.
В. 98. Деман Йосиф Г.,* Лесько Йосиф,* Садовський Антін.*
В. 104. Кузів Марія, Миколаїв Франко.*
В. 113. Миканик Антін.*
В. 130. Данилюк Іван,* Пасекера Анеля.
В. 139. Калмук Марія, Калмук Стефанія.
В. 140. Коранницька Марія.
В. 142. Гронваль Ґеноефа, Ґлух Михайло.
В. 161. Ковальський Лев.
В. 164. Барон Катерина, Барон Франко,* Баран Іван,* Зинич Іван.*
В. 192. Сленська Марія.
В. 203. Чернецький Меланія.
В. 204. Свірк Катерина.
В. 207. Юркевич Роман.*
В. 213. Коваль Іван.
В. 223. Варга Тимко.
В. 226. Щургот Володимир.
В. 230. Мурдач Вікторія.
В. 239. Чупка Теодор.
В. 242. Мазур Теодор,* Оленич Ева, Митчак Кость, Митчак Марія.
В. 243. Мускевич Юрій,* Стефаник Анна.
В. 244. Бончак Іван.
В. 254. Гаврилич Михайло.
В. 264. Доптис Чарлс Е.,* Вачик Михайло,* Венгрин Метро,* Венгрин Петро Л.,* Зиленчук Елизавета.
В. 267. Недоситко Михайло.*
В. 270. Поронович Іван, Бобовник Михайло.*
В. 277. Костик Февроня.
В. 278. Морикін Іван, Морикін Анна.
В. 282. Данько Анна, Ільків Зофія.
В. 291. Сич Евген,* Сич Іван,* Панкевич Никола,* Мижак Олена, Пелех Гарас,* Пелех Наталія.
В. 295. Курій Наомі, Курій Вілям Д.
В. 298. Завадюк Іван.*
В. 307. Карнаух Онисим, Карнаух Анна.
В. 318. Чорний Мирослав,* Чорна Параня.
В. 319. Вельгош Андрій, Вельгош Марія.
В. 323. Купа Стефан.*
В. 326. Гнатко Михайло.*
В. 333. Бабич Семен,* Бабич Ева.
В. 335. Миленький Пилип, Миленький Іван.*
В. 352. Стецій Стефанія.
В. 361. Ковка Марія.
В. 363. Луцишин Іван,* Васьков Олена.
В. 365. Цибрінська Антонина, Каліцький Іван, Сабрінський Іван.*
В. 367. Антонів Михайло.
В. 369. Кость Чарлс.*
В. 371. Біленький Стефан.
В. 379. Скарамузій Розалія.
В. 384. Гомирда Анна.
В. 388. Тимон Петро.
В. 399. Масон Генрій Йосиф.*
В. 403. Гавриляк Метро.*
В. 412. Фудзяк Михайло, Прислопський Михайло, Федорчак Данило.
В. 413. Береза Ольга.
В. 414. Вітовська Елизавета, Онег Петрунеля, Шумовський Едвард.*
В. 416. Дутка Меланія.
В. 426. Кролик Михайло,* Линь Стефан.*
В. 428. Ардель Вілям Г.,* Ардель Анна.
В. 436. Родик Іван.*
В. 437. Кремка Говард.*
В. 443. Демчик Василь,* Дутко Михайло,* Сеньків Павло, Матзук Стефан,* Мільковия Анна, Мількович Стефан,* Просак Катерина, Просак Михайло,* Бугай Петро,* Мількович Чарлс.*
В. 444. Онисько Беній,* Гелемент Олекса.*
В. 445. Чічіла Росель,* Шептак Павло.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 8. Ковальчук Григорій.
В. 25. Вахна Ілько Д-р.*
В. 27. Сировецька Ольга, Сировецька Ліліян, Сировецька Зоня, Сировецький Михайло.
В. 47. Мушаста Анастазія.
В. 53. Корпа Марія, Крисалка Юлія, Крисалка Стефан,* Крисалка Софія.
В. 73. Свідер Варвара.
В. 75. Олексин Антін,* Олексин Григорій.*
В. 85. Мороз Андрій.
В. 94. Зола Марія.
В. 99. Ковалишин Марія, Бурко Анна, Герман Анна.
В. 147. Попек Іван.*
В. 161. Ватах Іван.*
В. 170. Салюк Григорій.
В. 218. Омелян Анна Флоренс.
В. 237. Бронецький Петро,* Стеців Анна, Хомин Олекса, Стеців Іван,* Стеців Евстахій,* Крика Михайло,* Стеців Катерина, Матковський Ігнатій.
В. 273. Драгущук Михайло.
В. 292. Онуфритоң Стефан К.,* Олексин Василь.
В. 352. Ковальчук Михайло.
В. 439. Яким Марія, Яким Олекса. Яким Никола, Яким Михайло,* Яким Юліян, Яким Юстина.
В. 443. Скородинський Михайло о., Сидорак Станислав.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 45. Бліщ Мирон.
В. 48. Шипула Іван мол.,* Потушняк Франко.*
В. 65. Наповнанець Стефан.*
В. 137. Фотій Теодор.*
В. 192. Фредерик Емілія.
В. 211. Бабій Семен,* Бабій Михайло.*
В. 264. Диневич Михайло.*
В. 282. Помес Марта.
В. 419. Василик Анна.
В. 432. Д-р Вахна Ілько.*
В. 440. Дравущак Михайло.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ.

В. 3. Френкевич Василь.*
В. 361. Лемко Данило.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 29. Тимець Роман.*
В. 65. Наповнанець Юстина, Наповнанець Анна.
В. 86. Шийка Олекса.*
В. 91. Троян Марія.
В. 177. Лучка Станислав.*
В. 206. Тепер Володимир.*
В. 378. Бальчук Іван.*

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 2. Будич Іван.
В. 10. Хомкович Олекса.
В. 38. Полавський Данко.
В. 39. Панчишин Павло.
В. 50. Шугайло Петро.
В. 58. Білоус Василь.
В. 66. Гарко Михайло.
В. 86. Стець Теодор.
В. 117. Ровінський Іван.
В. 143. Ковалик Франко.
В. 158. Балько Григорій.
В. 182. Кучах Стефан.
В. 206. Городиський Іван.
В. 217. Борушевський Теодор.
В. 293. Орищин Іван.
В. 333. Боберська Розалія 2.
В. 334. Дралюк Юстина.
В. 361. Прудувус Теодор.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопаду 1939 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	25,837
В місяці листопаді 1939 р. принято нових	489
В місяці листопаді 1939 р. принято наново	94
В місяці листопаді 1939 р. принято з переступ листами	36
В місяці листопаді 1939 р. принято з інших кляс обезпеч.	13
Разом	26,469
В місяці листопаді 1939 р. суспендовано	154
В місяці листопаді 1939 р. відійшли з перест. листами	43
В місяці листопаді 1939 р. відійшли до інших кляс	13
В місяці листопаді 1939 р. відійшли зо зворотом у готівці	8
В місяці листопаді 1939 р. відійшли на безплатне продов.	2
В місяці листопаді 1939 р. померли	19
Разом	239
З кінцем листопаду 1939 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	26,230

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	8
В клясі А.А.	на $ 500	110
В клясі В.	на $ 750	17
В клясі С.	на $1000	227
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	502
В клясі О-1000	на $1000	336
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	2,173
В клясі Р-1000	на $1000	1,184
В клясі Р-1500	на $1500	12
В клясі Р-2000	на $2000	5
В клясі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	1,255
В клясі Е-1000	на $1000	447
В клясі Е-1500	на $1500	7
В клясі Е-2000	на $2000	4

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	2,549
В клясі W- 750	на $ 750	2
В клясі W-1000	на $1000	3,101
В клясі W-1500	на $1500	17
В клясі W-2000	на $2000	7
В клясі W-3000	на $3000	1
В клясі W-ріжні суми		109

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	6
В клясі Т- 250	на $ 250	217
В клясі Т- 500	на $ 500	4,052
В клясі Т- 750	на $ 750	603
В клясі Т-1000	на $1000	8,990
В клясі Т-1500	на $1500	209
В клясі Т-2000	на $2000	55
Разом		26,230

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 5. Опришко Олекса, Опришко Никола.
В. 9. Липшак Ізабела, Хитрик Антін.
В. 29. Кравс Боган, Нагорський Франко.
В. 47. Рачук Михайло.
В. 98. Берещак Іван мол.
В. 102. Кравців Тереса.
В. 104. Бурачок Марія Анна.
В. 106. Сенів Іван, Сенів Никола, Сенів Павлина.
В. 107. Новаковський Іван мол., Біндас Михайло.
В. 132. Порада Іван.
В. 142. Лесняк Йосиф, Лесняк Володимир, Кацюпський Мирон.
В. 146. Блашко Анеля, Блашко Марія.
В. 147. Петрицька Юліянна.
В. 150. Стефанюк Стефанія 10, Никорчук Петро, Іванчук Люба, Кінаш Михайло, Кінаш Дмитро, Костиганик Евгенія, Никорчук Павло, Никорчук Олена, Никорчук Амеля, Никорчук Докія.
В. 158. Голубичко Роман, Голубичко Роналд.
В. 159. Келер Долорес.
В. 164. Дубіль Ненсій 2, Роль Іван мол. 5, Славич Михайло, Полк Марія, Славич Теодор, Косманич Магарета, Косманич Юлія, Кукорла Йосиф, Генсер Олена, Гвоздевська Олена, Кукорла Стефан, Сіркович Михайло 2.
В. 170. Мельник Дорота.
В. 177. Лучка Кенет Б., Лучка Патрися Анна, Гесфорд Йоанна, Лучка Едвард Франко, Лучка Станислав Олекса, Рогозе Стефафнія Анна.
В. 182. Малець Геноефа.
В. 217. Кубарич Петро, Кубарич Никола.
В. 221. Каноник Ольга.
В. 223. Іващишин Варвара.
В. 225. Доглас Варвара Лій Кліфтон, Доглас Орвіль Кліфтон мол.
В. 230. Сікора Сандра, Сікора Патрися.
В. 237. Сало Іван, Сало Леона.
В. 296. Попович Кенет.
В. 304. Вернеївська Анастазія, Вернеївський Евген, Вернеївський Андрій.
В. 305. Сороканич Марія, Сороканич Олена.
В. 317. Бойко Йосиф мол., Бойко Іван, Ліщинська Теодора, Ліщинська Стефанія.
В. 320. Козуб Михайло.
В. 341. Маринич Айлін, Касянчук Зофія, Кравчук Галя, Курак Михайло, Макуч Анна, Макуч Михайло, Пахолок Стефанія, Щерба Геральд, Суська Андрій, Суська Марія, Тесарський Мартин, Ткач Володимир, Бодуль Анна, Ковальчук Флоренс, Ковальчук Йосифа, Ковальчук Ольга, Щерба Данило, Спітковська Дорота, Спітковська Марія, Спітковська Вікторія.
В. 348. Сухар Анна, Анзелмо Донна Марія.
В. 352. Пастушик Дарина Теодора, Пастушик Мартин, Пастушик Вілям, Пастушик Андрій, Дешева Льора, Пастушик Михайло мол.
В. 361. Александер Ігор, Данильчук Маріянна, Матера Стефанія 2, Матера Василь.
В. 369. Палюга Ольга, Палюга Павлина.
В. 371. Стандрет Данило, Стандрит Дорота, Карпентсій Кароль Дзійн.
В. 380. Ружецька Маріянна.
В. 385. Бойдо Данило.
В. 390. Сарояк Розанна 4, Шпак Карло, Шлак Едвард, Бугрин Іван, Сарояк Олекса.
В. 391. Батук Іван, Чавага Елизавета, Чалага Ліліян, Чавага Володимир, Долська Іванна, Єдинак Евген, Кроль Евелина, Гадай Стефан, Гадай Михайло, Гадай Леся, Гадай Ольга, Ягла Анеля, Солончак Розалія, Лучак Катерина, Лучак Йосиф, Лучак Ірина, Лучак Михайло, Лучак Ігор, Батук Еленор, Юрків Теодор, Юрків Михайло, Юрків Марія, Юрків Іван, Юрків Юрій, Долський Володимир, Кроль Іван, Олейник Іван, Гадай Дорота, Солончак Ліліян, Пастернак Анна, Пастернак Іван, Петрик Розалія, Олійник Евген, Олійник Конрад, Волк Розалія.
В. 394. Комар Іван, Комар Розалія, Комар Зофія, Комар Марія, Стецій Зофія, Комановський Володимир, Ковальчук Мирон, Ковальчук Стелля, Філак Меланія, Дідух Марія, Звізавська Олена.
В. 400. Мозиловський Станислав, Бойко Данило, Мозиловський Стефан мол.
В. 408. Панревич Никола, Демкович Теодор.
В. 414. Копилець Михайло, Копилець Олена, Копилець Сефан, Концевич Волдимир, Копилець Йосиф, Копилець Текля.
В. 421. Кінрат Олена.
В. 425. Дужанський Іван Богдан.
В. 432. Кучер Анна, Чепіль Петро 2, Гуменюк Тома Богдан, Захарчук Богдан, Волошин Евген, Ворона Ольга 5.
В. 436. Дачко Марія.
В. 438. Боднарська Елизавета, Боднарська Олена.
В. 443. Шпікула Анна.
В. 444. Гаврилюк Роналд.
В. 445. Полиняк Христина, Ядловський Володимир Вілям, Ядловський Данило мол.
В. 446. Пацин Ольга.
В. 450. Янковська Дзійн А.
В. 451. Гула Катерина, Гула Теодор мол., Гринишин Долорес, Гринишин Франка, Гринишин Іван, Косовська Дорота, Косовський Григорій мол., Косовський Волдимир, Луцишин Долорес, Марчинишин Ольга, Сичка Анна, Сичка Іван, Синчишин Дмитро, Синчишин Олена, Синчишин Ольга, Синчишин Петро, Синчишин Стефан, Зеха Маріянна.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Вайтович Йосиф, Вайтович Ольга, Вайтович Павло.
В. 53. Корпа Йоанна.
В. 78. Вавращко Павло, Вавращко Ванда, Фіняк Текля, Контонович Михалина.
В. 82. Гайдук Никола, Гайдук Іван, Гайдук Михайло.
В. 113. Годчак Дмитро.
В. 151. Артим Стефан, Артим Розалія.
В. 171. Дячик Володимир.
В. 223. Швайлик Олена, Швайлик Анна, Швайлик Юрій, Швайлик Юлія.
В. 254. Явін Роман, Явін Лидя, Явін Ірина, Явін Володимир.
В. 280. Боланд Марія, Найдух Дмитро, Найдух Марія.
В. 292. Крижанович Петро.
В. 371. Ступка Дорота.
В. 402. Потоцька Зофія.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 1. Яким Олена, Яким Йосиф, Яким Ярослав.
В. 204. Салюк Евген.
В. 426. Музика Ольга.
В. 441. Попик Анна.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 248. Задорожна Олена.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 8. Сокирка Богдан.
В. 11. Катинський Йосиф.
В. 20. Гордай Олена, Гордай Юрій мол., Гордай Станислава.
В. 62. Купревич Іванна.
В. 63. Темсик Чарлс мол., Темсик Ґералдина, Темсик Роналд.
В. 74. Василюк Джорджіянна
В. 96. Соболь Розалія, Соболь Емілія, Соболь Володимир.
В. 142. Безтрицький Антін, Безтрицька Юлія, Грозівчак Михайло, Грозівчак Марія, Глух Анастазія, Глух Анастазія, Глух Анна, Глух Христина.
В. 164. Барон Марія.
В. 175. Худик Володимр, Худик Марія Анна, Худик Василь.
В. 207. Юркевич Рудолф, Юркевич Стефанія, Юркевич Володимир.
В. 218. Тарнавська Ірина.
В. 221. Кухар Доміна.
В. 229. Чупка Йосиф, Чупка Ольга.
В. 251. Луч Кенет Роберт.
В. 254. Гаврилич Іван, Гаврилич Йосиф.
В. 262. Насінка Анна, Насінка Франка.
В. 268. Адамс Марія Д.
В. 270. Поронович Евгенія.
В. 277. Костик Евард, Костик Олена, Семенюк Анастазія.
В. 300. Липка Марія.
В. 301. Шмігельська Силвія.
В. 333. Хомин Григорій, Хомин Катерина, Сталега Юрій мол.
В. 338. Малинчак Петро.
В. 371. Куман Артур Ігор, Куман Герберт Мирослав.
В. 380. Клепач Михайло.
В. 390. Панчишин Василь.
В. 413. Дичковський Іван, Дичковський Евстахій.
В. 428. Барабаляк Олена, Барабаляк Петро.
В. 436. Родик Марія.
В. 437. Фрик Генрій, Фрик Чарлс.
В. 443. Мількович Катерина.
В. 445. Келягер Роберт.

ДІТИ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 53. Корпа Йоанна.
В. 90. Музика Ольга.
В. 147. Попик Анна.
В. 170. Салюк Евгень.
В. 439. Яким Олена, Яким Йосиф, Яким Ярослав.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 2. Синкович Петро.
В. 3. Матляга Стефан, Ґелей Анна, Франкивич Юрій.
В. 11. Кінаш Ева.
В. 20. Беднарська Марія, Білик Ольга, Костюк Анна, Костюк Василь, Костюк Михайло.
В. 21. Чубіняк Василь, Іван Білас, Косик Іван.
В. 24. Семко Михайло, Щур Розалія, Семко Йосиф, Бороскевич Олекса, Кудла Петро.
В. 29. Малищак Василь, Гавришко Стефан, Гривняк Іван, Грененко Олена.
В. 30. Назар Дзеній, Вдовяк Володимир.
В. 39. Андрусишин Павло.
В. 43. Бабій Марія.
В. 44. Демчик Ольга, Треятк Іван, Любянецька Марія, Любянецька Ольга, Грибик Стефан.
В. 45. Совірка Ольга.
В. 50. Козопас Розалія.
В. 57. Сорока Ольга.
В. 62. Данько Ева, Крецуль Юрій.
В. 63. Бобак Іван.
В. 65. Бялецький Стефан, Ванат Григорій, Наповнанець Семен.
В. 67. Дацько Вікторія, Хомяк Йосиф, Гузій Меланія, Мерещак Володимир, Коротош Іван, Майко Василь.
В. 70. Кирчів Константин Роман, Паньків Марія, Павлина Катерина, Слука Йосиф, Маринець Олена.
В. 73. Ковальчук Володимир.
В. 76. Горішна Марія, Пристаюк Михайло, Рожик Володимир.
В. 82. Дзира Андрій, Лисик Олекса.
В. 84. Махно Михайло.
В. 85. Паращук Марія, Шараварко Михайло.
В. 87. Трояновський Володимир.
В. 89. Павлюк Андрій, Лесько М. Йосиф.
В. 94. Горін Анна.
В. 96. Шугайло Анна.
В. 98. Крупа Максим.
В. 102. Карпінський Іван, Мамрич Марія, Токор Никола, Подлюжний Йосиф.
В. 104. Стечишин Стефанія, Ватраль Олена.
В. 106. Сенів Олена, Попадюк Никола.
В. 107. Давидів Кляра, Матвійчук Іван.
В. 108. Віркіовська Станислава, Якимів Йосиф, Малецький Іван.
В. 116. Шумська Анастазія, Шумська Анна, Петришин Антін.
В. 124. Гурняк Михайло, Віщук Олекса, Бала Тома, Кавна Юлія.
В. 132. Смолінська Ольга, Волос Марія, Порада Елинора, Сова Григорій Боченько Володимир.
В. 136. Куйбіда Мирослав.
В. 137. Ткач Катерина, Яворський Григорій, Дашевський Стефан.
В. 140. Терлецька Катерина.
В. 143. Смереко Петро.
В. 146. Хомяк Никола, Воркун Володимир.
В. 147. Ракоча Юлія, Галевич Стефан, Содзак Василь.
В. 155. Крицька Катерина, Скочипець Марія, Андрусечко Стефан, Яремчак Стефан, Шевчик Стефан, Кардаш Михайло, Ілик Олена.
В. 158. Сокол Стелла.
В. 161. Пиндак Марія, Котинкевич Стефан.
В. 163. Шегда Михайло.
В. 170. Козюр Омелян, Фурка Іван, Попек Евгенія, Логин Віра Йосифа.
В. 175. Тустановська Олена, Шевчук Емілія, Лазорчин Олена, Гочпан Теодор.
В. 177. Лучка Тома.
В. 179. Хрун Василь, Федчак Іван, Андибур Параскевія, Греськів Іван, Голдак Мирослава.
В. 180. Сенюта Василь.
В. 182. Малець Йосиф.
В. 201. Виняр Йосифа.
В. 204. Хитрик Яків.
В. 206. Виспянська Антонина, Схаб Стефан, Бойко Мирослав, Затонський Тарас.
В. 213. Антош Стефан.
В. 214. Паславська Анна.
В. 217. Сокальський Петро, Руда Елинора.
В. 218. Гусак Катерина, Омелян Явіна, Скубяк Зофія, Нидоступ Ева.
В. 221. Каноник Стефан, Пилипів Павло.
В. 223. Фещак Ольга, Худоба Олена, Черешко Павлина, Кужмінський Андрій, Барнас Анна, Котлярчик Олена, Тарабаш Текля, Іващишин Анна, Швайлик Юлія, Кобута Параска, Мицьо Василь, Конюх Мирослав, Микулик Теодор.
В. 233. Савчин Стефан.
В. 237. Забитко Катерина, Матковська Михалина.
В. 241. Подорожна Марія.
В. 244. Бенза Йосиф.
В. 247. Заячковський Мирослав, Заячковський Роман.
В. 259. Перович Анна, Бардаховський Петро.
В. 270. Магура Катерина.
В. 276. Кухарська Анна, Прокопович Григорій.
В. 277. Гринчук Анна.
В. 286. Барна Анастазія, Челак Михайло.
В. 288. Підгайна Анна, Барна Іван, Періг Анна, Барна Стефан.
В. 290. Чілінська Марія, Петрик Марія.
В. 297. Махник Олена, Шелестяк Анна.
В. 301. Галущак Ярослав, Чепіль Василь, Ляшок Емілія, Семенюк Володимир.
В. 308. Лоцуняк Григорій.
В. 320. Семеньків Йосиф, Байда Стефанія.
В. 330. Паламар Михалина, Русин Михалина, Поцинтилюк Анна, Мигас Михайло.
В. 344. Мотика Іванна.
В. 358. Банас Михайло.
В. 363. Підскальний Іван, Скробач Стефан.
В. 368. Шаравара Володимир.
В. 378. Кузан Іван.
В. 383. Довгань Лев.

(Докінчення на ст. 6-тій).

НА РІЖНІ ТЕМИ

КРАЙ І ЗАГРАНИЦЯ.

З наближенням року виборів президента Злучених Держав висуваються щораз більше на перший плян основні спірні справи краєвої політики. Ідуть рівночасно з тим спори за те, які справи найважніші.

Ален Долес, один з провідників Републиканської Партії, виголосив оноді промову, в котрій радив не класти підчас президентської кампанії натиску на заграничну політику Америки, але на домашні справи.

Сенатор Бора, теж з Републиканської Партії, виступив проти цього з заявою, що американські громадяни не повинні занедбувати ніякої справи, що має значіння для їх життя. Їм треба розглянути заграничні справи, бо й вони можуть мати глибоке значіння для їх життя. Знають це вині в Америці загально, й тому по всіх усюдах (говорив сенатор Бора) дискутується широко над заграничною політикою Злучених Держав.

ВІЙНА НЕ ЗА ПРАВИЛАМИ.

Одна совєтська газета в Москві взялася крепко критикувати фінські способи воювання. Говорить про них як про способи бандитів.

Наприклад, фіни одіваються на біло, через що російські війська їх не можуть добре бачити на тлі снігу. Вони вискакують нагло з лісу, постріляють і назад ховаються до лісу.

З совєтської газети виходило, що вона мала би поважання до фінів як до відважних жовнірів, якби вони в зимі одівалися в одежу, в котрій людину на білому снігу добре видно, якби фіни заповідали наперед москалям, коли вони будуть виходити з ними на бій і, вистрілявши раз з крісу, станули просто й пождали, поки російські жовніри не віддадуть на них вистрілу.

Чи не була би це гарна війна?

ЩЕ БЕЗПЕЧНО ВОЮВАТИ.

Кажуть шведські донесення, що в фінсько - російські війні досі впало 22,000 росіян і 1,200 фінів.

Отже за кожного фіна паде 20 росіян.

Не диво, що російські газети пишуть про фінські засоби воювання як про бандитські.

ЗНОВУ ЗВОРОТ?

Подають з Москви, що центральному комітетові комуністичної партії мають предложити проект про заграничну політику: Трояновський, що був амбасадором Росії у Вашингтоні; Літвінов, що був давніше комісарем заграничних справ; та Борис Стейн, що був італійським амбасадором в Італії.

Всі ці три люди, колись дуже впливові в заграничній політиці совєтської Росії, перед сталінсько - гітлерівською угодою втратили всяке значіння. Чи мало би покликання їх з рапортом означати їх привернення до ласки, чи може навіть зворот у большевицькій політиці? Чи це просто лише спроба доказати, що ці люди ще живі?

ПОЛЬСЬКІ ПОКОЛІННЯ.

Граф Потоцкі, польський амбасадор у Вашингтоні, говорив на відкритті виставки сучасної польської штуки в Ню Йорку про потребу жертв на польську допомогу.

Згадував як головну потребу польського народу видатки на виховання молодого покоління, що колись малоб знову знати радість і щастя.

Чогож треба полякам до радости й щастя? Чи можливо полякові бути щасливим, коли він не утискає іншої людини.

ТАЙНА УСПІХУ

Навіть коли ви втратили свою роботу або збанкротували, вам не треба зраджувати себе своїм виглядом. Пригноблення та сумний вигляд вам не поможуть, а напевно пошкодять. Пригноблених та сумних людей цілий світ обминає. Кожна людина бажає щастя, і тому шукає товариства таких людей, що виглядають і щасливими й успішними.

Коли шукаєте роботи, то гарно вимийтеся, підголіться, вберіться гарно та чисто, і з усмішкою питайте нового заняття. І будьте певні, що в такому вигляді та настрою скоріше знайдете нову роботу, ніж колиб ви мали на собі лахміття та сумний пресумний вигляд.

Коли ви, наприклад, торговець, то так виглядайте, якби вам що дня хоч тисяча долярів прибуває. Ніколи не нарікайте, що тяжко коло вас, коли хочете дістати на борг краму з гуртового складу. Робіть завжди таке враження, що вам іде торговля якнайкраще. Там, де треба бути щедрим, будьте щедрим. Не будьте скнирою. Тим, що не пожертвуєте кількадесять центів або доляра-два на добродійну ціль, можете наробити собі габато шкоди. Можете втратити кілкох своїх покупців.

Взагалі, щоб ви не робили, чисто ходіть коло себе, будьте бадьорі та робіть на людей приємне враження, то успіх вам буде забезпечений.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ЕМБРИДЖ, ПА.

Листопадове Свято.

Перший листопад — це наше традиційне свято. В часі нього ми пригадуємо геройську оборону рідної землі Січовими Стрільцями. Тою оборoною вони звертали світові увагу, що ця земля це українська земля й українцям вона належиться.

Таке свято святкувала і наша укр. гр.-кат. парохія в неділю, 3-го грудня ц. р.

Перед концертовою програмою відправили три священики панахиду за душі упалих борців Західньої України. Потім о. Й. Шпондюк, парох з Аликвипи, відкрив свято і в своїм вступнім слові представив присутнім значіння свята, яке має за завдання прославити память тих героїв, що жертвували своє життя за визволення Батьківщини.

Бесідник, згадуючи за нових окупантів західньо - українських земель, взивав родичів, щоби впоювали любов у серця своїх дітей до України і щоб давали їм виховання, бо прийде час, що ми звідси будемо посилати своїх дітей на рідні землі до піддержання народнього і церковного життя.

Опісля шкільні діти під проводом сестер василиянок відспівали кілька пісень, переплітаних деклямаціями. Виступ шкільних дітей зробив на присутніх приємне враження. Між тими, що виголошували деклямації, були такі маленькі діти, що важко було їх добачити.

Дальше був виступ мішаного хору, що під умілим проводом п. Кухтина відспівав такі пісні: „Ревуть, стогнуть", „Козаченьку, куда йдеш", „Видиш, брате мій", „Козак від'їжджає", і „Ой, видно село". Чуттєво деклямували „Слава Героям" Анна Лаврінок і „Поклін могилам" Дорота Гриневич. Дует „Їхав козак на війноньку" відспівали: пані А. Їжак і панна А. Кухтин; він випав дуже добре. Глибоко обдумана святочна промова, виголошена о. П. Олексевом з Пітсбурга, останеться довго в памяті тих, що тої промови слухали.

Бесідник перейшов ті події, що ділись у листопаді 1918 року, згадав про трагедію Карпатської України і про теперішній російський наїзд на західньо-українські землі: казав, що Росія хорує на ту саму слабість, що і Польща, тож і смерть чекає її така сама, як і Польщу. Знов був виступ хору, котрий відспівав: „Ой, три шляхи", „Зажурились галичанки", „Ой ви, Стрільці Січові", „Живи, Україно". „Тіням Героїв Листопаду" віддеклямувала Марія Гладьо.

Гучні оплески були доказом, що всі програмові точки були добре виконані. В тім чимало праці вложив п. Кухтин.

Не можна, пропустити і гру на піяні молоденької дівчини К. Їжак, котра знаменито приграла. На поклик о. П. Олексева зібрано для інвалідів $26.08.

Йосиф Литвин.

СОНЦЕ ПРИЧИНОЮ ПІСТРЯКА?

Досліди медиків університету імени Джана Гопкинса показують, що надто яскраве соняшне проміння може бути причиною пістряка на шкірі. Але сонце одночасно так скріплює тіло своїм промінням, що робить його відпорним на внутрішнього пістряка.

Значить, що коли шкіра тіла стане дуже ніжна під убранням і відразу наразить її на яскраве проміння сонця, то можна ушкодити шкіру. Шкіра на тілі може навіть зовсім спектися та злізти з тіла. А коли так станеться, то тіло стає надто подразнене під поверхнею і на нім може навіть прокинутися пістряк. Одначе коли тіло повільно засмалиться від сонця, то соняшне проміння йому не шкодить. Навпаки, соняшне проміння уздоровлює та скріплює тіло.

-:- З ДНЯ -:-

З „ЦВІТУЧОЇ КРАЇНИ РАД".

Большевицькі „УЩВісті" широко розписуються про те, як депутати з західньо-українських земель витали „визволення" червоною армією та як голосували за прилучення Західньої України до „цвітучої країни рад", себто до большевицько - московської тюрми народів.

В тих „УЩВістях" з 14. грудня ц. р. знаходимо в привітній промові, виголошеній депутатом, актором І. Рубчаком, такий уступ:

„Я, як депутат до Народніх Зборів Західньої України, в імені всіх виборців і всього народу голосую за входження Західньої України до складу Радянської України і з тим до великого Радянського Союзу. Це є постанова народу Західньої України й воля 170- мільйонового народу Радянського Союзу. (Оплески).

„Хай живе Радянська влада! (Бурхливі оплески, вигуки „Хай живе").

„Хай живе зєднана Українська Радянська Соціялістична Република! (Бурхливі оплески, вигуки „Хай живе").

„Хай живе наша рідна Червона Армія! (Бурхливі оплески, вигуки „Хай живе").

„Хай живе партія Леніна-Сталіна! (Бурхливі тревалі оплески, вигуки „ура", „слава", „нех жие").

„Хай живе наш геніяльний вожд і батько, великий Сталін! (Бурхлива овація, всі встають, оркестра виконує інтернаціонал)".

ТЕАТРАЛЬЩИНА.

На тім „УЩВісті" кінчать. А повинні властиво ще додати: „Завіса спадає, кінець вистави". Бо всі ті привіти це ніщо інше, тільки гидка, обридлива театральщина, яка при помочі терору змушує нещасних акторів виголошувати згори приписані слова, виконувати згори приписані діяльоги, а глядачам плескати в долоні, чи кричати „ура", „хай живе". Брутальна, деспотична московська влада кожному втручає в руки вже згори написану ролю і змушує вивчувати слова та гру. І горе тому, котрий помилиться, або не вложить у гру належного „чуття". Московські деспоти не лише вимагають славословія, але змушують кожного грати так, щоб те славословіє виходило на правдиве, щире.

ЩО ЇХ ЗРАДЖУЄ.

Але саме ця запопадливість зраджує їх. Бо саме надмірність того славословія виразно вказує, що воно ненатуральне, вимушене, виконане під загрозою смерти. Бо чи можна собі уявити, щоб людина з людським достоїнством і самопошаною могла в такий гидкий, поніжливий спосіб верещати „ура"? Чи можна собі уявити, щоб той „запал" був стихійний, природній, коли він виходив так в унісон? Вже з поданого вище опису можна вичути брутальну, касарняну муштру: встань, сядь, кричи, бий у долоні і т. п.

НЕ ДИВОТА ТИМ, ЩО В СОВЄТАХ.

Коли комусь над карком стоїть із револьвером чекіст, то це до певної міри можна йому простити той нервовий вигук „ура". Якеж обридження треба мати до тих людей, що тут, на вільній американській землі, цю гидоту повторюють та ще іншим захвалюють. Можна бути комуністом, навіть вірити, що в Совєтах справді рай. Можна навіть уважати Сталіна „геніяльним". Але треба затратити всяке людяне почуття, щоб вихвалювати когонебудь так, як це роблять тутешні нюйорські ступайки.

Нещасні жертви на рідних землях мусять вигукувати „ура", щоб рятувати свою шкіру. Але цього не мусить робити людина, яка живе серед вищої цивілізації, серед свободи. Можна когось любити і шанувати як батька, як брата, а проте не конче упідлюватись перед ним так, як це змушують людей робити в Совєтах, та як це добровільно роблять на тутешньому грунті большевицькі агенти.

ЗА ЩО ХВАЛИТИ?

Так виглядає большевицький „рай". Кліка деспотів загорне в свої руки владу, економічне майно цілої нації, заставляє під терором людей працювати, забирає їм усі плоди їхньої праці, а давши їм охлап на прожиток, ця кліка деспотів змушує людей за те себе під небеса вихваляти, називати „найкращими", „найліпшими", „найгеніяльнішими". Торгують не лише тілом, але й душею і совістю людей.



ВІДПРАВЛЕНИЙ ДЕЛЕГАТ.

Яків Суріц (з бородою), совєтський делегат до Франції й російський делегат до Ліги Націй, підчас засідання, на котрому осуджено Росію за її напасть проти Фінляндії.

ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО ЧАСОПИСУ „ДІЛО" У ЛЬВОВІ

За перших 4 роки польського наїзду в Галичині поляки 6 разів заборонили „Діло", щоправда, під іншими назвами, бо „Діло" раз-у-раз мусіло змінити свою назву.

Від 22. листопаду 1918 до 8 листопаду 1922 р. „Діло" переходило вже такі переміни:

1. Діло.
2. Українська Думка.
3. Громадська Думка.
4. Український Вістник.
5. Громадський Вістник.
6. Діло.
7. Свобода.
8. Діло.

Досі „Діло" виходило вже у Львові 60 років і до 29. серпня 1939 р. появилося 15,274 видань того українського часопису.

З приходом большевиків воно певно знову заборонене, як було з приходом польської окупації.

Ця заборона безперечно потриває аж до упадку большевицької тюрми народів.

Історія „Діла" це наче образ переходів Галицької України.

ШОВК, ЩО НАПОВНЕНИЙ ПОВІТРЯМ

Французький винахідник Рене Пікар винайшов спосіб, як виробляти дуже легкий штучний шовк. Коли рідину з целюльози протискають крізь малесенькі дірочки і з тих дірочок витікають тонесенькі ниточки, саме тоді ці, ще рідкі, ниточки переходять крізь посудину, що наповнена газом і газ наповняє ниточки бульбашками повітря. І ті бульбашки повітря остаються в ниточках штучного шовку назавжди.



„ГІТЛЕР" НА ЗАДНЬОМУ СИДЖЕННІ.

Одно нюйорське товариство недавно тому збирало гроші на допомогу дітям. Між акторами, що грали на цю ціль, був один, що мав на лиці маску Гітлера.

НОГИ ЦЕ ПІДСТАВА НАШОГО ЗДОРОВЛЯ

Чим є для авта отоки, тим для людини ноги. Між ними тільки та основна ріжниця, що зужиті отоки можна виміняти й заступити новими, а хворих ніг не виміняєш, часто не полатаєш, і не надуєш повітрям.

Наполеон, цісар Франції, говорив часто, що найбільше битв він вигравав — ногами своїх вояків. Нагальні марші, блискавично перекинені полки війська з місця на місце і знівечені так пляни противника — він завдячував головно витревалости ніг своїх вояків.

Римські легіони користали з послуг особливих „фельмерів", що мали за завдання утримати в чистоті і здоровлі ноги римських вояків. Тож не дивниця, що вони перейшли пішки майже увесь тоді знаний світ і всюди перемагали.

В часі світової війни французький маршал Фош підчас дефіляди війська з нагоди якогось французького національного свята сказав:

— Покажіть мені ноги одного з вояків.

На його бажання викликали першого вояка з ряду і приказали йому зняти черевики. Маршал із вдоволенням ствердив, що ноги піхотинця вразково чисті і здатні до довготревалого маршу.

Не знати, чи така інспекція чистоти ніг напр. в якійсь школі чи деінде випалаб задовільно і чи не треба би нам соромитись своїх власних ніг!

Ноги невмиті, повідпарювані, вкриті нагнітками, часто смердючі потом і брудом, неохайні — свідчать про брак особистої культури і зрозуміння, що здоровля взагалі, зокрема ніг, це наш найбільший скарб. Брудні та занедбані ноги спричинюють ріжні недомагання, що впливають на нашу вдачу, на наш злий гумор і дразливість. Брудні і вогкі ноги наражують нас на ріжні неприємності, на сором, бо вже здалека чути, що ми неохайні. Люди сторонять від того, хто не утримує своїх ніг у чистоті. Особливо в школі, де діти сидять масово — піт дуже прикрий. У гарячому часі, коли ноги під впливом тепла більше потяться, треба дбати ще більше за чистоту ніг.

Як берегти ноги?

Передовсім не треба носити надто тісної або надто короткої обуви, щоб не викривляти собі пальців. Не треба носити обуви з надто високими обцасами, як це робить жіноцтво. Тягар людського тіла опирається на підбиттю, т. зн. на великім пальці і на пяті. Коли ставимо ногу на землю, то стопа легко піддається і так запобігає великому стрясенню підчас ходу, або бігу. Високі обцаси псують природню будову ноги. Чим вищий обцас, тим більший тягар перекидається на пальці і не можна як слід використати мякої стопи. Хто носить високі обцаси, мучиться при ходженні далеко скоріше і не може скоро ходити.

Вигідні панчохи таксамо важні, як і вигідна обува. Треба вважати, щоби панчохи, або скарпітки не були за тісні, або заплиткі, бо тоді натискають на пальці. Діри треба добре цирувати, бо недбале цирування від постійного витирання спричинює міхурці, нераз дуже болючі, що потім тріскають і можуть спричинити заражения крови.

Скількість поту, що його виділюють ноги, є четвертою частиною всього поту, виділюваного людським тілом взагалі. Тому треба мити ноги щоденно ввечір, а бодай тричі на тиждень. Ноги треба мити теплою водою з милом; нагнітків не вільно витинати ножиком, бритвою чи жилеткою. Коли вони самі не сходять по теплій купелі, то треба їх мочити в воді з милом, або якоюсь рідиною, яку можна дістати в кожній аптиці. Коли ноги потяться надмірно, треба пересипати їх спеціяльним пудром до ніг, або тальком.

Найліпшим ліком на вилікування ніг від опарень і нагніток є вигідні ходаки або сандали, в яких можна ходити вже на весну аж до пізньої осени. Водночас цим гартуємо наш організм теж проти нежиту. Але коли носимо продувні сандали, або ходимо літом босо, то треба мити ноги щоденно ввечір, а коли і треба, то і частіше підчас дня. Літом осідає на ногах більше пороху й бруду, тимто в тім часі треба подвоїти нашу чистоту ніг.

Вода нічого не коштує, мило дуже мало, треба тільки зрозуміння й доброї волі, а наші ноги будуть усе чисті і не будемо затроювати довкруги себе повітря потом з ніг.

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(47)

Copyright Edgar Rice Burroughs, Inc. — UNITED FEATURE SYNDICATE, Inc.

Жовтий дикун вже майже засягав своїм мечем Тарзана, а останній ще далі стояв непорушно. „О, Тарзане, втікай, він убє тебе", закричала Дженета. Голос Дженети, хоч пройшов мимо Тарзана, то не пройшов незавважено мимо королеви Агті. Вона вчула цей крик і затямила собі його.

Бегго тепер замахнувся з цілої сили, щоб відсікти Тарзанові голову. Здавалося, що Тарзан цього сам хоче. Але Тарзан легко, майже без натуги, відхилився від меча. З розмаху дикун повернувся до Тарзана боком. Це використав Тарзан і мов рись кинувся до дикуна. В його руці заблистів ніж.

Два рази штовхнув Тарзан дикуна в груди. За першим разом дикун дивно успокоївся. За другим його меч випав з руки. Обома руками він тепер схопився за груди, звідки витікала кров. А далі заревів і впав ниць на землю. Довкруги арени всі замовкли, немов завмерли. Навіть в очах незрушимого китайця був подив.

А Пері О'Рурк не вдержав і закричав: „Браво, Тарзане, браво". А тепер Тарзан спокійно підступив до королеви й почав говорити рівнодушно: „Ви говорили передтим, що скоро довідаємося про свою долю. Чи моглиб нам тепер сказати, що нас чекає?" Королева дивилась то на його обличчя, то на ніж, з якого спливала кров.